



RE/MAX SIGNATURE M.A.B.

AGENCE IMMOBILIÈRE LICENCIÉE INDÉPENDANT ET AUTONOME DE RE/MAX SIGNATURE INC.

MARC-ANDRÉ BOURDON
Courtier immobilier agréé, B.A.A., FRI

Contactez-nous : 450 449-4411
equipebourdon.com
130 boul. de Mortagne, bureau 200 Boucherville



ÉQUIPE BOURDON

Courtiers engagés
Estimation gratuite

26002

Six feux d'artifice magiques en simultané!

Page 3

(Photos : Benoit Desjardins, président du Club de photos de Boucherville)

Varennes consolide son important
PÔLE D'ÉNERGIE VERTE

Inauguration de la centrale solaire d'Hydro-Québec à Varennes

Page 2



Josée Hamel
COURTIER IMMOBILIER

RE/MAX SIGNATURE

immobilierjoseehamel@gmail.com / www.joseehamel.com

CONTACTEZ-MOI 514.710.0065

450.449.4411 130, boul. de Mortagne, bureau 200, Boucherville

26029

Longueuil KIA

Votre concessionnaire!

www.longueuilkia.com

Le pouvoir de surprendre

80 BOUL. ROLAND-THERRIEN, LONGUEUIL | 450 928-3000

26004

L'ÉQUIPE MARTINE DESCHESNES

Courtier immobilier agréé DA

Nous sommes 15 passionnés de l'immobilier réunis à la même adresse.

Une équipe avec beaucoup d'expérience!

Vous guider dans le processus immobilier est notre passion, et nous le faisons avec beaucoup d'aplomb.

Contactez-nous pour des résultats qui ont de l'impact !

RE/MAX SIGNATURE M.D.

Agence immobilière, licencié indépendant et autonome de RE/MAX Signature inc.

200 - 130, de Mortagne, Boucherville, QC J4B 5M7

450 449 4411

Équipe Martine Deschesnes REMAX
equipemartinedeschernes
martinedeschernes.com

26003

Varennnes consolide son important pôle d'énergie verte

Inauguration de la centrale solaire d'Hydro-Québec à Varennnes



Donat Serres, maire de La Prairie, Victoria Naday, filleule de Gabrielle Bodis, Sophie Brochu, président-directrice générale d'Hydro-Québec, Jonatan Julien, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, Robert O. Boyd, fils de Robert A. Boyd, et Martin Damphousse, maire de Varennnes.

Daniel Bastin |

La fermeture en 2008 de l'usine pétrochimique de Pétromont et sa « torche olympique » allumée régulièrement dans le ciel varennnois a symbolisé le déclin des industries lourdes et polluantes sur le territoire de la ville. Depuis, les projets porteurs d'avenir se sont multipliés, soit les usines d'éthanol de Greenfield Global (qui sert notamment d'additif dans l'essence), de biocarburants d'Enerkem et de biométhanisation. Le plus récent projet à voir le jour à Varennnes est la centrale solaire d'Hydro-Québec qui couvre l'équivalent de dix terrains de football américain.

La société d'État a inauguré le 21 juin dernier les deux premières centrales solaires de son histoire qui alimenteront le réseau électrique, soit celle de Varennnes, située à la jonction de l'autoroute 30 et du boulevard Lionel-Boulet, et de La Prairie. La

présidente-directrice générale, Sophie Brochu, a expliqué que les deux installations ont une puissance combinée de 9,5 mégawatts (MW) et permettront de produire près de 16 gigawattheures (GWh) d'énergie solaire par année, soit l'équivalent de la consommation de 1 000 clients résidentiels.

La dirigeante a rappelé que ces deux centrales comptent au total 30 600 panneaux solaires qui permettront à Hydro-Québec de déterminer si l'énergie solaire est bien adaptée au climat du Québec, à son parc de production et à son réseau de transport. Certains des panneaux seront mobiles afin de suivre la course du soleil pendant la journée. Ils sont aussi bifaces, de façon à capter la lumière de la neige au sol en hiver, ce qui devrait améliorer leur performance.

Une filière pour le futur

Le site de Varennnes pour sa part couvre une superficie de 56 000 m² et la puissance des 4 600 panneaux solaires est de 1,5 MW, alors que sa

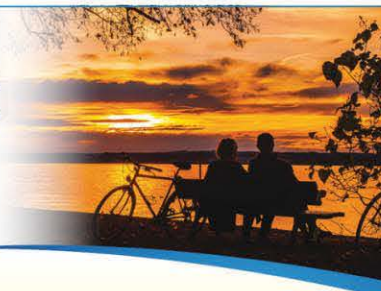
production annuelle est estimée à 2,6 GWh.

« Pour ce qui est de la centrale de Varennnes, a mentionné M^{me} Brochu, nous soulignons la grande contribution d'un ancien président-directeur général d'Hydro-Québec, Robert A. Boyd, à qui l'on doit notamment le succès du développement de la Baie-James et la francisation de notre ingénierie. Il a aussi contribué à la création de l'Institut de recherche d'Hydro-Québec (IREQ), où se situe la centrale qui porte son nom. »

Le projet de La Prairie quant à lui s'étend sur 150 000 m², soit l'équivalent de 28 terrains de football, et la puissance des 26 000 panneaux solaires est de 8 MW, pour une production annuelle qui devrait se situer aux alentours de 13 GWh.

« Je suis très fière que la centrale située à La Prairie rende hommage à Gabrielle Bodis. Elle a été la toute première femme ingénieure diplômée de Polytechnique Montréal et elle a travaillé pour Hydro-Québec pendant plus de 35 ans. Il s'agit également de la première installation d'Hydro-Québec qui porte le nom d'une femme. »

Il est à noter que le coût des panneaux solaires ne cesse de diminuer, ce qui permet de croire que cette filière pourrait fournir de l'électricité à un prix concurrentiel d'ici 2030, selon une étude récente réalisée par Nergica, le centre de recherche voué au développement des énergies renouvelables, autrefois connu sous le nom de TechnoCentre éolien.



Les navettes Fleuve à vélo sont de retour à Varennnes!

Les mairesses de Repentigny et de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, Chantal Deschamps et Caroline Bourgeois, ainsi que le maire de Varennnes, Martin Damphousse, sont heureux d'annoncer le retour du projet *Fleuve à vélo*, une navette fluviale interrives en service du 28 juin au 27 août 2021.

Les trois villes se sont unies afin d'offrir ce service aux citoyens de leurs municipalités. Avec ce projet, les citoyens peuvent découvrir les beautés du fleuve Saint-Laurent tout en explorant les municipalités environnantes en empruntant les réseaux cyclables.

« Je suis ravi que cette initiative, qui fait de plus en plus d'adeptes annuellement, soit de retour cette saison. Nous invitons la population à venir découvrir le fleuve et jeter un regard sur les magnifiques vues qu'offrent les berges, les îles de Varennnes et le patrimoine bâti des villes riveraines. À pied ou à vélo, Varennnes vous souhaite la bienvenue! », affirme le maire de Varennnes, Martin Damphousse.

Cet été, les villes sont prêtes à accueillir les visiteurs avec une programmation diversifiée et de nombreux attraits.

Cinq fois par jour

Du lundi au vendredi, jusqu'au 27 août, le bateau empruntera, à raison de cinq fois par jour, les eaux du fleuve Saint-Laurent en s'arrêtant d'abord au quai de la maison Antoine-Beaudry, située dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, puis au parc de la Commune à Varennnes, pour finalement se rendre au parc Saint-Laurent à Repentigny. Les citoyens pourront également profiter de la navette fluviale les fins de semaine, tout au long du mois de septembre.

La tarification est déterminée en fonction d'un aller simple et inclut les taxes: 13 ans et plus, 10 \$, 6 à 12 ans, 5 \$, moins de 5 ans, gratuit, et tarif familial (2 adultes, 2 enfants), 25 \$. L'achat des billets se fait à bord du bateau lors de l'embarquement. Il est possible de payer son passage en argent comptant, par carte de crédit ou débit. Il est également possible de faire une balade sur le fleuve sans débarquement, pour 18 \$.

Pour effectuer une réservation de groupe ou obtenir de plus amples informations, les citoyens sont invités à visiter le site Web des Croisières Navark. (Source: Ville de Varennnes)

COLLECTE
PROJET PILOTE
7h à 18h

RÉSIDUS VERTS



Dorénavant le vendredi!

BOUCHERVILLE.CA/COLLECTES



26019

VOS PROTHÈSES...
bougent, vous blessent, vous empêchent de manger ce que vous désirez ou vieillissent votre visage!

NOUS AVONS DES SOLUTIONS POUR VOUS!

- Prothèse sur implants
- Partiel sans palais
- Crochets invisibles
- Et bien +

Galerias Varennnes
2020, boul. René-Gaultier, local 32, Galerias Varennnes (près du Jean Coutu)
450.652.2182

26034



Fête nationale à Boucherville : des feux d'artifice qui en ont mis plein la vue

Les édifices municipaux étaient colorés de la couleur du Québec, le bleu.

| Diane Lapointe |

Le cœur était à la fête le 23 juin dernier un peu partout à Boucherville et l'on aurait dit que la vie reprenait son cours normal, après plus d'une année pas ordinaire. Les feux d'artifice tout simplement magiques ont éclaté en même temps dans six quartiers de la ville. Après une pause d'un an, la formule a été fort appréciée de la population.

Pour éviter les rassemblements, les six endroits où les feux commandités par la Caisse Desjardins des Patriotes ont été lancés n'avaient pas été dévoilés. Il s'agit notamment des parcs de la Rivière-aux-Pins, des Gouverneurs, Arthur-Dumouchel, Vincent-D'Indy, De Normandie et Pierre-Boucher. Visibles d'un peu partout, ils ont ainsi illuminé le ciel et suscité des commentaires fort positifs de la population.

Plus tôt en début de soirée, six unités mobiles d'animation avec duo de chansonniers



Des unités mobiles d'animation, avec duo de chansonniers, présentées par Desjardins ont sillonné les rues et les quartiers de la ville pour mettre de l'ambiance.

ont sillonné les rues de la ville pour mettre de l'ambiance. La Ville avait confié ce mandat à l'entreprise bouchervilloise Productions Megamix.

Les fêtes avaient commencé en fin de journée avec la traditionnelle cérémonie protocolaire de l'Ordre du mérite et le discours patriotique diffusés sur les médias sociaux de la Ville.



(Photos : Diane Lapointe)

Marc Angers et les Fils du diable ont interprété quelques chansons avant les discours protocolaires.



Des citoyens ont décoré leur maison.

Environ 500 jeunes dans un rassemblement illégal dans le Vieux-Boucherville

| Diane Lapointe |

Les jeunes ont voulu faire la fête le 23 juin et ils se sont rassemblés massivement dans les parcs Joseph-Laramée et Léandre-Lacaille, en face de l'église Sainte-Famille, dans le Vieux-Boucherville. Selon le Service de police de l'agglomé-

ration de Longueuil, qui avait déployé plusieurs policiers sur les lieux, la foule était évaluée à environ 500 personnes, presque tous des adolescents. Aucune règle de distanciation physique ni le port du couvre-visage n'ont été respectés, mais le rassemblement illégal s'est tenu dans le calme, et aucun incident n'a été rapporté.



(Photo : Diane Lapointe)

Une vingtaine de policiers en voiture, à moto ou à vélo étaient sur place pour maintenir l'ordre. À 23 h, ils ont d'ailleurs ordonné aux jeunes de quitter l'endroit, et de ne pas aller se rassembler dans un autre parc de la ville, sous peine de recevoir une contravention. Tout s'est déroulé sans accroc.

« On est venu ici, car on pensait qu'il y aurait des feux d'artifice dans le village comme c'est la coutume. On s'est passé le mot de bouche à oreille. Vous savez, il y a eu la COVID et maintenant, on a le goût de faire la fête », ont indiqué à La Relève quelques jeunes rencontrés sur place.

La **Relève**

Une équipe de journalistes chevronnés



Daniel Bastin
journaliste/photographe
22 ans d'expérience
daniel.bastin@lareleve.qc.ca



Diane Lapointe
journaliste/photographe
35 ans d'expérience
diane.lapointe@lareleve.qc.ca



François Laramée
journaliste/photographe
40 ans d'expérience
francois.laramee@lareleve.qc.ca



Steve Martin
journaliste/photographe
15 ans d'expérience
steve.martin@lareleve.qc.ca

Le bonheur d'avoir un chez-soi adapté à ses besoins

Steve Martin | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Véronique Cloutier et Louis Morissette ont certainement vécu de grandes émotions à Varennes alors que, après des années d'efforts ainsi que de nombreuses activités de financement et de promotion du projet, ils ont enfin pu rencontrer sur les lieux les premiers bénéficiaires de leur initiative.

Lors de la visite des médias, le couple a en effet fait la rencontre d'Alexandra et Marie-Christine, deux des premières résidentes du pavillon Lowe's Canada de la Maison Véro & Louis, ainsi que des membres de leur famille respective.

Alors qu'Alexandra, qui s'exprime à l'aide d'une application sur sa tablette, sautille de joie, Marie-Christine, qui a revêtu sa robe des grandes occasions, se montre plus réservée. Devant elle, le dessin d'une maison... et d'un chien.

« La différence que vous faites dans nos vies, ça n'a pas de prix, s'exprime Nathalie Ferland, la maman de cette dernière au moment de rencontrer les initiateurs du projet. Il n'y a pas de mots assez forts pour expliquer notre reconnaissance. »

Difficile pour les témoins de la scène de demeurer insensible devant une telle gratitude. À commencer par les deux principaux intéressés qui avaient, semble-t-il, une petite poussière dans l'œil.

« Pour les parents, il y a aussi une forme de deuil, explique Katty Taillon, directrice générale de la Fondation Véro & Louis. C'est comme ça quand nos garçons, nos filles quittent la maison, mais pour la plupart des gens, c'est un processus qui se fait doucement. Eux, ça fait



(Photo: Steve Martin)

Marie-Christine Ferland accompagnée de ses parents.

tellement d'années qu'ils s'occupent de leurs enfants, qu'ils offrent du soutien au quotidien, alors c'est une nouvelle vie qui commence. C'est un soulagement de savoir que leur enfant est bien et en sécurité, mais ils doivent aussi s'adapter à cette nouvelle vie. »

Miroirs et Bean Bags

Concrètement, la maison pourra accueillir entre 16 et 20 résidents, tous des

adultes vivant avec un trouble du spectre de l'autisme. Chaque chambre, chaque salon et autres aires communes de la résidence ont été meublés en fonction des spécificités d'une clientèle ayant ses besoins bien à elle.

Ainsi, on retrouve des miroirs qui se referment dans la salle de bain pour ceux qui préfèrent ne pas regarder leur reflet de trop près, des *Bean Bags* dans les lieux de

loisir pour ceux que certaines sensations tactiles réconfortent, bref, chaque détail a été soigneusement planifié.

Quant à la bouffe, tout le monde partage le même repas. Même le personnel! « Les employés ont eu 13 semaines de formation en *team building*, ajoute M^{me} Taillon. C'était important de leur transmettre la culture de la maison, notre vision. Il y a vraiment une synergie qui s'est installée et le personnel est très motivé. Ce sont des gens qui proviennent de différents milieux, mais ils se retrouvent ici, car ils adhèrent aux valeurs qui sont véhiculées par la Fondation, soit le respect, l'engagement et la bienveillance. »

Le début d'une nouvelle vie

Des aires ont également été prévues afin de recevoir les visiteurs et, si la pandémie a empêché l'organisation de pendre la crémaillère en bonne et due forme, le personnel espère que le prochain temps des Fêtes apportera une première belle occasion de célébrer le commencement d'une nouvelle étape dans la vie de ceux qui vont apprendre à vivre ensemble au fil des prochaines semaines.

« C'est un moment qui était très attendu, admet Katty Taillon. On aurait souhaité que ça se fasse plus tôt, mais, en raison de la COVID-19, il y a eu certains délais. D'un autre côté, ça nous a donné encore plus de temps pour bien nous préparer. Et jusqu'à maintenant, tout s'est bien passé. Il y a beaucoup de fébrilité chez nos familles, mais elles sont contentes. C'est comme un cadeau spécial, alors elles sont très heureuses. »

Notre papier journal est composé de résidus de bois recyclés

La préservation des forêts est essentielle

La **Relève** est fière d'utiliser du **PAPIER CERTIFIÉ**



Impression : TC Transcontinental, Anjou

PEFC/01-31-101



BONNE FÊTE
DU
Canada

À TOUS LES BOUCHERVILLOIS
ET BOUCHERVILLOISES !

Boucherville

SUIVEZ-NOUS!

Transport des matières dangereuses sur la voie ferrée: Boucherville veut être informée à l'avance

| Diane Lapointe |

Le Comité ferroviaire de Boucherville réclame que la Ville soit informée à l'avance des matières qui circulent sur la voie ferrée du CN, surtout celles qui sont potentiellement dangereuses.

Selon la présidente du comité et conseillère municipale, Isabelle Bleau, il n'y a actuellement qu'une seule personne à la Ville, sous serment, qui a accès à cette information, et ce, seulement après le passage des marchandises. Même le maire n'est pas au courant, a-t-elle affirmé lorsqu'elle a comparu devant le Comité permanent des transports et des infrastructures à Ottawa dans le cadre d'une étude sur la sécurité ferroviaire les 15 et 17 juin derniers et sous l'invitation du député de Pierre-Boucher-Les Patriotes-Verchères, Xavier Barsalou-Duval.

« J'ai saisi l'occasion de mon apparition devant le comité pour dénoncer le manque d'information sur la nature des marchandises dangereuses qui traversent la municipalité. Je considère que ça compromet sérieusement notre capacité de réaction en cas d'accident », déplore la conseillère du district 1.

Elle a de plus précisé que « l'Ordre n°36 en vertu de la Loi fédérale de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses exige aux compagnies de chemins de fer de fournir aux municipalités des données quant aux matières transportées dans les convois qui circulent sur leur territoire. Or, depuis la reprise significative des convois de transport de pétrole brut sur la voie ferrée Saint-Lambert-Sorel-Tracy, il a été très difficile, en pratique, pour les citoyens



La voie ferrée traverse le cœur des périmètres urbanisés des villes de Boucherville, Varennes et Verchères, dont notamment un vaste quartier résidentiel de plus de 5,5 kilomètres à Boucherville.

et pour notre comité d'obtenir les informations sur ces convois sous prétexte qu'il s'agit de données confidentielles par mesure de précautions antiterroristes.

Nous pensons que la démarche manque de transparence et que les citoyens des villes impactées par le transport de ce pétrole et des matières dangereuses devraient avoir accès à plus d'information de la part des autorités concernées et du CN. »

« L'enjeu de la sécurité du transport ferroviaire s'impose depuis plusieurs décennies dans les villes traversées par la voie ferrée du CN, notamment à Boucherville et à Varennes. Initialement centrées sur les nuisances que représentent les passages de convois ferroviaires en zone urbaine, les préoccupations

des citoyens se sont étendues aux risques de déversements de matières dangereuses et leurs conséquences sur la sécurité et leurs impacts environnementaux », a exprimé M^{me} Bleau mentionnant également que le projet du terminal de conteneurs à Contrecoeur augmentera considérablement la fréquence et la longueur des convois ferroviaires sur cette ligne. »

M^{me} Bleau a également indiqué que la Ville de Boucherville sollicite maintenant une contribution financière du gouvernement fédéral pour une étude de faisabilité qui serait d'une bien plus grande ampleur que l'étude de pré-faisabilité du réaménagement de la voie ferrée du CN de Boucherville jusqu'à Sorel-Tracy réalisée par la Ville.

Les représentants du Comité ferroviaire de

Boucherville ont aussi déposé un mémoire afin d'étayer davantage leur vision. Les témoignages et les mémoires recueillis serviront à produire un rapport qui sera déposé à la Chambre des communes. Celui-ci comportera une série de recommandations pour le gouvernement fédéral. Toutefois, un déclenchement d'élections hâtives viendrait compromettre les chances que ce rapport se concrétise.

« Il va de soi que je fais miennes l'ensemble des recommandations du comité ferroviaire de Boucherville et que je compte m'en faire l'ambassadeur auprès de mes collègues à Ottawa. Les nombreuses revendications doivent être entendues et la collaboration du gouvernement fédéral ne devrait pas être l'exception, mais plutôt la norme », a conclu M. Barsalou-Duval.

ANIMATIONS
PROJECTIONS
PRESTATIONS

la Culture à ciel ouvert

LES DIX
INCONTOURNABLES
À NE PAS MANQUER
CET ÉTÉ !

- 1 FÊTE NATIONALE**
Six plateformes mobiles d'animation circuleront dans les quartiers.
- 2 TOURNÉE DES PARCS**
La culture se déploie dans les parcs de la ville ! Des rendez-vous incontournables !
- 3 MERCREDI EN MUSIQUE**
21 juillet: Marie-Pierre Arthur
28 juillet: Orchestre symphonique de Longueuil
4 août: Matéo
11 août: 2Frères
- 4 NOUVELLE EXPOSITION MONTARVILLE-BOUCHER-DE LA BRUÈRE**
À l'espace Patrimoine et actualité de la bibliothèque. À découvrir !
- 5 PARCOURS LUDIQUE**
Une nouvelle activité composée de mini-jeux et d'énigmes à vivre en famille ou entre amis.
- 6 JEUDI EN LUMIÈRE**
Immersion lumineuse avec une projection artistique diffusée sur la façade d'un bâtiment ancestral de la Place de l'église.
- 7 ARCHÉOLOGIE**
Plusieurs activités dans le cadre du mois de l'archéologie: des techniques horticoles à la chasse aux mammoths !
- 8 BIBLIOTHÈQUE**
Une multitude de ressources et d'activités à emporter pour profiter pleinement de l'été.
- 9 CIRCUIT D'ART PUBLIC**
Nouveauté sur l'application mobile pour découvrir un véritable musée à ciel ouvert.
- 10 EXPOSITIONS EN GALERIE ET VIRTUELLES**
Galerie Jean-Letarte, Galerie 500, maison dite Louis-Hippolyte-La Fontaine... pour tous les goûts !

BOUCHERVILLE.CA/
CULTURECIELOUVERT

GRATUIT !

LAISSER-PASSER REQUIS: BOUCHERVILLE.CA/BILLETTERIE

Boucherville

Réhabilitation du site Les Carrières Rive-Sud

Les travaux de sécurisation des déchets dangereux ont commencé

| Diane Lapointe |

Les travaux de construction de la cellule de confinement de l'ancien dépotoir illégal de déchets toxiques situé sur le site de Carrières Rive-Sud (CRS), à Boucherville, ont commencé le 25 mai dernier. Ils doivent durer environ 55 jours pour se terminer au début du mois d'août.

« Ce sont des travaux d'envergure. Selon les informations obtenues, ce projet de confinement serait le plus important en cours au Québec, sinon au Canada », explique par voie de communiqué le directeur de projet chez SANEXEN, Jacques Dion. Cette entreprise est le maître d'œuvre des travaux de réhabilitation environnementale de la carrière.

« Les travaux de sécurisation permettent d'éviter que les déchets entrent en contact avec l'eau de précipitation, la pluie et la neige. Ils permettent en parallèle le captage et le traitement des biogaz. Un suivi environnemental à long terme, pour l'air et l'eau, est prévu une fois les travaux de réhabilitation complétés. La cellule de confinement sera entièrement recouverte de sols et végétalisée pour accueillir les aménagements futurs », précise M. Dion.

Rappelons qu'en juillet 2015, le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) a émis, conformément à la Loi sur la qualité de l'environnement (LQE), un plan de réhabilitation qui prescrit notamment le confinement des matières dangereuses *in situ*. Les services professionnels de SANEXEN ont été retenus par Les Carrières Rive-Sud inc. pour réhabiliter le site dans son entièreté. Une fois les tra-



vaux terminés, le site sera légué à la Ville de Boucherville pour en faire un parc.

Les voisins satisfaits

En décembre dernier, soit deux ans et demi après le début des travaux de réhabilitation du site désaffecté et contaminé, SANEXEN a conduit un sondage de satisfaction auprès d'une centaine d'intervenants. Ceux-ci émanaient du voisinage, de groupes environnementaux et d'organisations gouvernementales. Le but était d'évaluer leur taux de satisfaction par rapport à différents aspects liés à l'implantation du projet, dont le niveau d'écoute des préoccupations du milieu, le type de mécanismes d'information et de consultation mis de l'avant et les engagements concrets pris par

La cellule de confinement se compose de deux couches de géocomposite de drainage (en blanc) et d'une géomembrane texturée (en noir). Un système de captation du méthane généré par la décomposition des déchets est également installé. Le méthane sera biotraité avec une technologie appelée Bio-Window de sorte qu'aucun GES ne sera émis à l'atmosphère. À droite de la photo, on aperçoit une des deux cheminées qui serviront à acheminer le méthane vers les biofiltres.

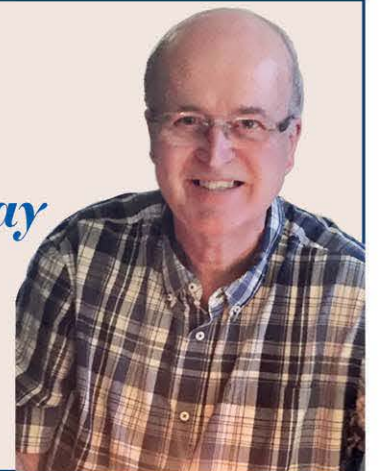
SANEXEN pour assurer une bonne cohabitation pendant les travaux.

Selon M. Dion, le taux de satisfaction général envers les travaux en cours est important. Il s'élève à plus de 90 % par rapport à l'approche

de mise en œuvre du projet. Le taux de participation au sondage a été de 36 %, ce qui, toujours selon le responsable des travaux, est une réponse élevée pour un sondage transmis par courriel.

Une messe commémorative pour Jacques Castonguay

Une messe commémorative pour souligner le décès de Jacques Castonguay aura lieu le samedi 3 juillet à 11 h à l'église Sainte-Famille, à Boucherville. Il s'agit d'une célébration au cours de laquelle 120 personnes pourront être accueillies afin de tenir compte des règles de distanciation de deux mètres.



LE CLIN D'ŒIL DE DENIS BEAUDOIN



Félicitations aux diplômés de la cohorte 2020-2021 !!!

S.V.P.



Boucherville

Attendez votre tour pour mouiller votre cour!

ADRESSES PAIRES | LUNDI ET JEUDI
ADRESSES IMPAIRES | MARDI ET VENDREDI



BOUCHERVILLE.CA/ARROSAGE



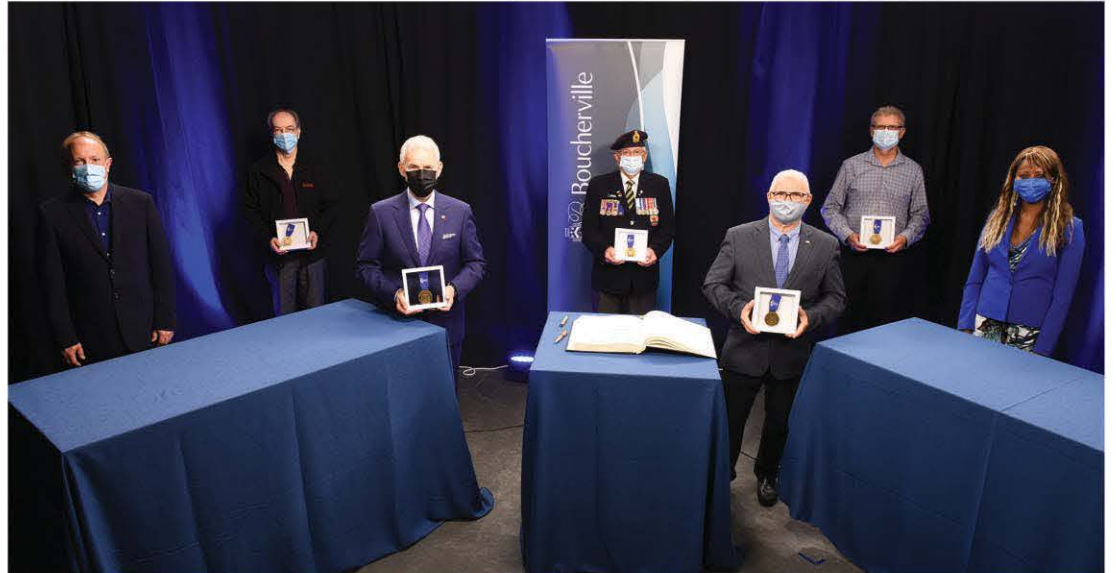
ORDRE DU MÉRITE VILLE DE BOUCHERVILLE

L'Ordre du mérite de la Ville de Boucherville récompense le dévouement et l'engagement de personnes émérites, qui à titre individuel ou collectif, ont fait rayonner la municipalité ou ont contribué au mieux-être de la communauté tant au niveau local, régional, national qu'international.

LE PRIX LOUIS-LACOSTE

Cette distinction est réservée aux candidats qui posent ou ont posé des gestes concrets ayant des retombées directes positives sur la communauté ou qui ont accompli une grande réalisation individuelle ou collective.

RÉCIPIENDAIRES 2020-2021



ALAIN LANGLOIS

Monsieur Alain Langlois est un homme d'action. Bénévole aguerré, il tient à soutenir les initiatives favorisant la réussite des jeunes et à aider les personnes en situation d'itinérance. Il s'implique avec tout son cœur dans la communauté bouchervilloise et ses environs. Résident de Boucherville depuis près de 55 ans, il a donné énormément de son temps dans les milieux scolaire et sportif, en plus de s'investir dans le monde syndical et communautaire. Son bénévolat s'est fait parallèlement à sa carrière de 36 ans dans le domaine municipal, dont 27 ans à la Ville de Boucherville comme chef de la division des taxes et perceptions. Sa motivation demeure le plaisir que lui procure le fait d'aider les gens et d'entrer en contact avec eux au quotidien.



ARMAND LEFEBVRE

Monsieur Armand Lefebvre a œuvré dans le domaine de l'éducation pendant plus de 30 ans. Actif en politique, il a aussi été officier de réserve au sein des cadets. Ayant à cœur l'implication citoyenne et le bénévolat, M. Lefebvre a cofondé la Légion Royale Canadienne, Filiale 266, Pierre-Boucher en 1996. Il a occupé la présidence de l'organisme de 2002 à 2006 et de 2013 à aujourd'hui. À l'origine, la filiale soutenait les vétérans et les anciens combattants en les aidant à mieux vivre leurs expériences passées. Aujourd'hui, la mission s'est élargie et vise l'aide communautaire et la mise sur pied de programmes pour les jeunes et les aînés. Grand bénévole, il a reçu plusieurs décorations militaires, dont Légionnaire de l'année au niveau provincial en 2010.



DANIEL HART

Monsieur Daniel Hart est bien connu dans la région de Boucherville comme journaliste d'expérience. Au service de la communauté bouchervilloise depuis 1987, année de fondation du journal La Relève, il a rédigé plus de 13 000 articles. Il a couvert les actualités municipales, sociales, économiques, culturelles et communautaires, en plus de traiter du milieu de l'éducation et du monde des affaires. Il s'est fait un point d'honneur de couvrir les activités et les soirées-bénéfice d'organismes de bienfaisance et d'entraide afin de les soutenir à sa façon. Il n'a jamais compté les heures passées à récolter, assembler, vérifier et rédiger les informations, et ce, au service de la population. Passionné, rigoureux et professionnel, il a tenu les citoyens informés des décisions de la Ville par sa couverture assidue des séances du conseil municipal pendant 30 ans, ce qui est certainement mémorable.



ENVIRONNEMENT NATURE BOUCHERVILLE

Environnement Nature Boucherville (ENB) est le résultat de gens qui ont à cœur la protection des ressources de la nature et de bénévoles passionnés qui souhaitent sensibiliser leurs concitoyens aux enjeux environnementaux. Depuis 1991, cet organisme à but non lucratif poursuit sa mission à l'aide de plusieurs réalisations, dont la distribution d'arbres, l'animation de conférences et ateliers, le nettoyage des berges et l'organisation de collectes de vélos usagés. Comme organisme de bienfaisance, il intervient de façon récurrente en faveur de l'environnement auprès des différentes instances gouvernementales. Célébrant cette année ses 30 ans d'existence, ENB continue ses efforts éducatifs et caresse plusieurs projets d'avenir, dont la création d'aires protégées, ainsi que la conservation et la protection des milieux naturels. Bon 30^e anniversaire!



SYLVAIN VINET

Homme d'affaires reconnu et leader incontesté, monsieur Sylvain Vinet est plus qu'un grand gestionnaire à la Banque CIBC. Il est un homme de cœur dont les engagements caritatifs ont des retombées significatives pour la santé de nos enfants. En 2006, il convainquit le président de la Banque CIBC de devenir le commanditaire principal de l'événement cycliste de la Fondation Charles-Bruneau, événement qui est devenu le Tour CIBC Charles-Bruneau. Travailleur acharné et bénévole dévoué, grâce à lui et à la mobilisation de nombreux autres bénévoles, employés, donateurs et partenaires, le cumul des revenus du Tour représente près de 34 millions de dollars en 14 ans. Cet argent a permis de financer la recherche et d'encourager le développement de projets et la création d'infrastructures en hématologie pédiatrique.

*Félicitations à tous et
merci pour votre implication!*

Québec dépasse son objectif de vacciner 75% de la population au 24 juin

Feu vert à l'été!

| Daniel Bastin |

En mars dernier, le gouvernement Legault avait fixé un objectif très ambitieux, c'est-à-dire administrer une première dose de vaccin à 75% de la population dans les 100 prochains jours, soit à la fête nationale du 24 juin. Pour beaucoup d'observateurs, ce but était même irréaliste, car pour l'atteindre, il fallait injecter cinq millions de doses alors que les vaccins arrivaient au pays au compte-gouttes... Malgré les embûches, l'opération s'est déroulée à un rythme étonnant et soutenu, si bien que l'objectif initial a été dépassé.

« Les hospitalisations continuent de baisser. La vaccination va bien. Nous avons atteint notre objectif de 75% de la population de 12 ans et plus vaccinée pour la première dose. Nous sommes même à 80%, donc exactement où nous voulions être à ce moment-ci avec notre plan de vaccination et notre plan de déconfinement! », a déclaré le premier ministre lors de son point de presse du 22 juin.

« Grâce aux efforts de tous, nous sommes

maintenant en mesure d'annoncer de nouveaux allègements au palier vert, qui viennent s'ajouter à ceux qui étaient déjà prévus, a lancé pour sa part le ministre de la Santé et des Services sociaux, Christian Dubé. Nous pouvons être très fiers de ce que nous avons accompli tous ensemble au cours des derniers mois. La vaccination a des effets concrets sur la situation épidémiologique. »

Encore plus de libertés

Depuis le 28 juin, la Montérégie, à l'instar de toutes les régions du Québec, a basculé en zone verte et de nouveaux assouplissements ont été annoncés. Il est maintenant permis de tenir des rassemblements d'un maximum de 20 personnes sur des terrains privés extérieurs, alors que 20 personnes pourront se trouver à la même table sur les terrasses des restaurants et des bars. Rappelons à ce sujet qu'au palier vert, il est permis qu'un maximum de 10 personnes ou les occupants de 3 résidences différentes puissent se rassembler à l'intérieur des domiciles privés.

En ce qui concerne les cinémas, salles de spectacles et stades avec des places assignées,

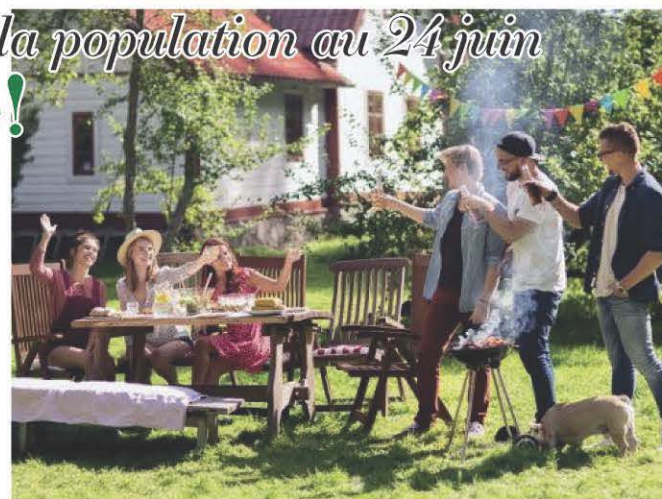
la distanciation de 1,5 m entre les sièges des personnes qui ne résident pas à une même adresse pourra dorénavant être calculée latéralement, c'est-à-dire qu'il ne sera plus nécessaire de libérer un espace de 1,5 m devant et derrière les personnes, ce qui permettra d'augmenter le nombre de spectateurs.

La Santé publique a précisé également que les cérémonies de mariage et les funérailles pourront être tenues dans les lieux publics intérieurs et extérieurs avec une assistance composée d'un maximum de 250 personnes qui devront rester assises, comme durant les assemblées ou les réunions.

Par contre, les activités de style karaoké demeurent interdites partout dans les lieux publics et la danse n'est pas encore autorisée dans les bars. Il est à noter par contre que les spectacles dans les établissements tels que les bars et les brasseries sont permis.

2^e dose : 20% de la population

Aussi, depuis le 25 juin, le port du masque et la distanciation durant un rassemblement dans les domiciles privés ne sont plus recommandés pour les personnes ayant reçu deux doses de vaccin. Québec a également autorisé la reprise des festivals et des grands événements



extérieurs pendant lesquels les spectateurs sont debout ou assis sans place assignée, avec un maximum de 3 500 personnes sur chaque site, dans le respect de certaines mesures.

Au terme de son point de presse du 22 juin, François Legault a souhaité « Bon été à tout le monde! », mais il a rappelé du même souffle qu'il y a encore du chemin à parcourir avant que l'on atteigne l'immunité collective d'ici la fin août.

« Pour ce qui est de la 2^e dose, nous sommes à 20% seulement encore pour le moment. Donc, on a une grosse mission pour l'été : tous nous faire vacciner avec deux doses. C'est important, pour nous protéger, ça prend les deux doses. C'est important de se faire vacciner avec deux doses pour trois raisons : 1) pour se protéger; 2) pour protéger nos proches; et 3) pour revenir enfin à une vie normale. Entre-temps, il faut rester prudents », a-t-il conclu.

Le marché public de Sainte-Julie de retour dès le 1^{er} juillet avec un nouveau nom

La Ville de Sainte-Julie invite tous les citoyens à participer à la 7^e édition du petit marché, qui se tiendra les jeudis de 16h à 19h30 du 1^{er} juillet au 16 septembre dans le stationnement du 550, boulevard Saint-Joseph, au cœur du Vieux-Village. Plus d'une vingtaine de producteurs et commerçants



seront présents chaque semaine pour offrir des produits locaux et régionaux. « Je suis heureuse que le marché soit de retour pour une 7^e édition. Cette activité estivale nous permet de découvrir les commerçants locaux et d'encourager le commerce local et régional », a précisé la mairesse de Sainte-Julie, Suzanne Roy. Le marché public

s'est refait une beauté cette année en changeant de nom et d'image. Il devient donc Le petit marché et il aborde des couleurs modernes qui rappellent les couleurs des différents produits offerts. La liste des producteurs se trouve sur le site Web de la Ville dans la section Activités et événements extérieurs. Lors de l'événement, les ci-

toyens sont invités à apporter leurs propres sacs réutilisables. Lancé en 2014, le marché public est rapidement devenu un lieu de rencontre pour les Julievilloises et Julievillois. Il a été créé dans un souci de favoriser les saines habitudes de vie et l'achat local ainsi que pour dynamiser le Vieux-Village. (Source : Ville de Sainte-Julie)

REPRISE DE NOS ACTIVITÉS!
Soyez assurés que nous respectons toutes les recommandations pour un environnement sécuritaire!



Natacha Lambert,
denturologue
450 685-1791
1400, rue Principale,
local 207, Sainte-Julie



Luc St-Cerny,
denturologue
450 922-2840
1400, rue Principale,
local 207, Sainte-Julie
450 583-5107
630, Duvernay, Verchères

DENTUROLOGIE
SAINTE-JULIE

- Fabrication de prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants
- Prothèses dentaires biofonctionnelles
- Réparation en 1 heure
- Service à domicile
- Urgence jour, soir et fin de semaine
- Consultation sans frais
- Financement disponible

denturologistestejulie.com



ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN 2021

Ma Chronique

SUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

par BRUNO ST-ONGE

POURQUOI PAS UN TRAITEMENT LONGUE DURÉE?

Ce serait tellement plus simple et agréable de faire appliquer qu'un seul traitement de protection antirouille sur son véhicule! Procéder à cette opération qu'une seule fois, dans sa première année et avoir ainsi la conscience tranquille pour le restant de la vie du véhicule. Malheureusement, ça ne reflète pas du tout notre réalité et soyez très sceptique si quelqu'un essaie de vous convaincre autrement: les solutions miracles n'existent pas encore!



Il existe certes des enduits antirouille longue durée, mais malheureusement pas adaptés pour les véhicules d'ici. Le problème se situe dans l'utilisation de nos véhicules. À

chaque fois que nous utilisons notre véhicule, il y a un risque de bris au niveau de la protection antirouille. Que ce soit au niveau de la vibration du moteur ou d'une pièce, un impact ou un bris mécanique, ce ne sont que de simples exemples parmi tant d'autres qui peuvent abîmer toute protection antirouille. Sans oublier nos conditions routières (pluie, neige, gravier, sable, calcium) qui sont projetés sous votre véhicule à haute vitesse, on comprend donc rapidement que sur une longue période, il n'y a aucun produit qui peut résister à tous ces facteurs.

La meilleure solution reste de répéter l'application antirouille de façon annuelle afin de s'assurer de renouveler constamment notre protection.

Merci de votre attention!
Bruno St-Onge

Prenez rendez-vous

ANTIROUILLE
MÉTROPOLITAIN?

UN INVESTISSEMENT INTELLIGENT ET PAYANT

ANTIROUILLE.COM - 1 866 268-4768



Recommandé

Les pompiers ont combattu 16 incendies de bâtiments à Boucherville en 2020

De nombreuses interventions de secours sur le fleuve également

François Laramée | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le Service de sécurité incendie de l'agglomération de Longueuil (SSIAL) a dû combattre 109 incendies de nature diverse en 2020 sur le territoire de la Ville de Boucherville comparativement à 64 en 2019. Des feux extérieurs, des feux de véhicules ou dans des bâtiments. Les 16 incendies (18 en 2019) qui se sont déclarés dans des bâtiments ont causé des pertes de 648 000 \$ et 250 000 \$ en pertes de contenu.



C'est le Bouchervillois Jean Melançon qui dirige le Service de sécurité incendie de l'agglomération de Longueuil.

Quatre personnes ont été légèrement blessées lors des incendies.

La dernière année sur l'ensemble du territoire de l'agglomération aura donc été notamment marquée par une hausse du nombre d'incendies de bâtiments (tout type d'établissement confondu) s'élevant à 216 par rapport à 173 l'an dernier, et par une baisse du nombre d'incendies des bâtiments commerciaux, industriels et d'affaires pour un total de 10 en 2020 en comparaison avec 18 en 2019.

Dans l'ensemble, le Service de sécurité incendie de l'agglomération de Longueuil a combattu plus de feux de bâtiments en 2020 comparativement à 2019. En 2020, 8029 appels pour des situations d'urgence ont été enregistrés, soit 700 de moins qu'en 2019. Les pompiers ont tout de même dû intervenir à 839 reprises sur le territoire de Boucherville seulement.

Des chiffres pour l'agglomération

Selon les chiffres contenus dans le rapport annuel rendu public la semaine dernière, le Service de sécurité incendie de l'agglomération de Longueuil et ses 367 employés, dont 165 pompiers réguliers, a bénéficié d'un budget de 41,8 millions de dollars en 2020, offrant des services de sécurité, mais aussi de prévention aux citoyens des cinq villes de l'agglomération, soit Boucherville, Saint-Lambert, Brossard, Saint-Bruno-de-Montarville et Longueuil. À titre de principales statistiques, le SSIAL a reçu 8 029 interventions d'urgence, les pompiers ont pris part à 5 096 activités de prévention. Ils ont combattu 216 incendies de bâtiments et ont



participé à 29 assistances médicales ainsi qu'à 5 interventions pour des matières dangereuses.

Sur le fleuve ou la glace

Enfin, 55 interventions ont été réalisées sur le fleuve Saint-Laurent en 2020, dont 5 sur les glaces du fleuve, soit pour des pêcheurs prétendument en détresse ou pour des motoneigistes que des gens croyaient en mauvaise posture dans le secteur des îles de Boucherville.

Cela dit, côté nautisme, les premiers

chiffres de 2021 indiquent que les équipes du SSIAL ont déjà dû intervenir à 22 reprises sur le fleuve depuis le début du mois de mai, ce qui laisse présager un été record en termes d'intervention. Dans plusieurs cas, ce sont des motomarines qui sont en cause, notamment la semaine dernière dans le secteur des îles de Boucherville alors qu'une motomarine filant à vive allure est entrée en collision avec une plaisancière en planche à pagaie.

APPEL DE PROJETS

Besoin d'un re **montant** ?



DEL
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE DE
L'AGGLOMÉRATION
DE LONGUEUIL

Subvention pour PME : jusqu'à **20 000 \$** pour développer un **nouveau produit** et/ou un **nouveau marché**.

Dépose ton projet avant le 16 août.

DELagglo.ca

25 BOUGIES POUR GARAGE RONNY POOCH INC. – MILLE MERCI!



**FÉLICITATIONS
À TOUTE L'ÉQUIPE
POUR CES 25 ANNÉES
DE SUCCÈS!**

**LONGUE VIE
AU GARAGE
RONNY POOCH INC.!**

Le **Garage Ronny Pooch inc.** est une entreprise florissante qui, au fil du temps, a tissé des liens serrés avec ses clients. Son propriétaire, Ronny Pulcinelli, tient à remercier sincèrement sa fidèle clientèle pour son soutien constant et sa confiance indéfectible depuis maintenant un quart de siècle.

Cumulant 40 années dans le domaine, M. Pulcinelli s'est bâti une solide réputation et a toujours su s'entourer d'une équipe professionnelle qui partage son objectif, soit de répondre adéquatement aux besoins de sa clientèle. Ce n'est pas étonnant que son atelier mécanique soit à la fine pointe de la technologie et connaisse un tel succès!

Que ce soit pour un entretien préventif ou recommandé par le fabricant, les freins, le radiateur, le silencieux, la suspension, la direction, le climatiseur, l'injection, l'électricité, un alignement, un balancement ou pour l'achat de pneus, roues et enjoliveurs, il n'y a pas de meilleur endroit pour que l'on prenne soin de votre voiture.

Si le **Garage Ronny Pooch inc.** réussit à se distinguer de la concurrence, c'est en grande partie en raison de son honnêteté et sa transparence. Le propriétaire est notamment reconnu pour son franc-parler.

Une équipe professionnelle et qualifiée

Ronny, Guillaume et Michel sont des passionnés de voiture et leurs connaissances de la mécanique sont inégalées. Ce trio fait constamment preuve de professionnalisme et de courtoisie à l'endroit de leurs clients.

Toujours en quête d'offrir le meilleur service qui soit, l'entreprise fait désormais partie de la bannière Bumper to Bumper, une filiale du Groupe Maska.

Le **Garage Ronny Pooch inc.** vous invite à venir le visiter, question que vous vous puissiez vous aussi faire partie de sa vaste clientèle!



ENTRETIEN DU FABRICANT

FREINS

SUSPENSION

DIRECTION

ÉLECTRICITÉ

ÉLECTRONIQUE

INJECTION

SILENCIEUX

PNEUS VENTE ET SERVICE

NOKIAN TYRES **YOKOHAMA** **HANKOOK** **BRIDGESTONE** **Firestone** **UNIROYAL** **DUNLOP** **BFGoodrich** **GENERAL TIRE** **MICHELIN** **TOYO TIRES** **GOODYEAR**

GARAGE RONNY POOCH INC.

1215, RUE PRINCIPALE, SAINTE-JULIE • 450 922-4564

La refonte tarifaire du transport en commun s'amorcera dès le 1^{er} juillet

Se rendre à Montréal par le pont Champlain coûtera 44% de plus aux usagers

François Laramée journaliste de l'Initiative de journalisme local

La première phase de la refonte tarifaire de l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM) s'amorcera le 1^{er} juillet prochain et elle aura des répercussions importantes pour les usagers du transport en commun de la Rive-Sud.

La principale touchera les utilisateurs du Réseau de transport de Longueuil qui ont l'habitude de se rendre au centre-ville de Montréal en autobus par le pont Champlain. La refonte tarifaire fera en sorte que l'usager traversera dorénavant deux zones en utilisant deux modes de transport lorsque le REM sera mis en service. L'impact se traduira par une augmentation de 44%, le tarif passant de la nouvelle passe nécessaire « Tous modes » (incluant autobus, métro et bus) à 144 \$.

Sur le plan régional, la nouvelle structure

tarifaire comprend quatre zones (A, B, C et D) au lieu de huit et seulement deux déclinaisons de titres, soit « Bus partout » et « Tous modes », retirant ainsi les 153 autres titres existants. L'agglomération de Longueuil sera la nouvelle zone B.

Également, cette transformation compte plusieurs nouveautés: harmonisation des rabais de 40% des étudiants sur tout le territoire de l'ARTM; gratuité du transport pour les enfants de 6 à 11 ans accompagnés; rabais de 70% pour les usagers de la Société de transport de Montréal (STM) âgés de 65 ans et plus.

Ces changements entraînent une tarification neutre ou favorable pour 95% des utilisateurs du transport en commun, et une hausse pour 5% de la clientèle, dont 2,5% sur la Rive-Sud, principalement les usagers qui emprunteront le futur REM entre Brossard et le centre-ville de Montréal.



Les utilisateurs du transport en commun de la Rive-Sud qui se rendent à Montréal via le pont Champlain verront le prix de leur passe mensuelle augmenter de 44% lors de la mise en service du REM.

Première phase

La première phase concerne les couronnes nord et sud du réseau de l'ARTM, soit les zones C et D. Sur la Rive-Sud, Sainte-Julie, Varennes ou Laprairie et Chambly, par exemple.

Ainsi, dès le 1^{er} juillet, les usagers du transport collectif des couronnes nord et sud auront accès aux titres « Tous modes » et des titres multizones pour circuler dans les quatre zones du territoire. De plus, la ville de Saint-Bruno-de-Montarville basculera de la zone 5 à la zone

3 actuelle afin d'être ajoutée dans la nouvelle zone B en juillet 2022.

Considérant que cette hausse s'échelonne sur quatre années à partir de juillet 2022, les usagers du RTL devront dépenser 112 \$ par mois l'année prochaine pour se rendre à Montréal.

Le prix de deux passages sera de 13,50 \$ dans les zones A, B et C, et de 17 \$ pour toutes les zones.

Consultation sur le nouveau réseau d'autobus

Le Réseau de transport de Longueuil (RTL) soumet aux citoyens de l'agglomération ses propositions pour le nouveau réseau de transport en commun grâce à la mise en ligne d'une plateforme de consultation.

Cette nouvelle étape de consultation vise à confirmer que la révision du réseau d'autobus proposée par le RTL répond davantage aux priorités et aux besoins exprimés par les citoyens.

Les commentaires recueillis permettront

de finaliser la planification du nouveau réseau.

Pour participer à la consultation, les citoyens ont jusqu'au 30 septembre pour se rendre sur la plateforme en ligne, accessible en tout temps, au www.consultationrtl.ca.

À la fin de l'été 2021, les experts du RTL peaufineront les scénarios de desserte et comptent dévoiler le nouveau réseau aux citoyens de l'agglomération dès les premiers mois de l'année 2022.

(Source: RTL)

Pour **Hector**,
qui veut devenir
encore plus fort

TROUVÉ
à **BROSSARD**



Près de **1 500** commerces
brossardois à découvrir!

brossard.ca/trouvé

brossard

**Même vacciné,
on doit se protéger.**





**Continuons d'appliquer les mesures sanitaires
pour se protéger et protéger les autres.**

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

Québec 



Varennnes présente sa toute nouvelle Politique inclusive sous le thème *Le coeur de notre communauté*

personnes ayant des limitations fonctionnelles. Avec cette Politique inclusive, la Ville innove en jouant un rôle croissant en matière d'intégration et d'inclusion en tenant compte de la diversité qui enrichit la communauté: les nouveaux arrivants, les personnes âgées, les parents, les personnes en situation de handicap, les jeunes et les gens de toutes nationalités.

« À Varennnes, nous avons à cœur les besoins et le bien-être de tous nos citoyens. Chaque année, nous nous appliquons à mettre en œuvre des projets permettant aux résidents, peu importe leurs capacités et leurs limitations fonctionnelles, d'accéder facilement aux services municipaux, aux espaces publics ou aux loisirs. Avec cette politique, nous confirmons notre engagement à poursuivre nos actions sur le territoire », a déclaré la maire Martin Damphousse.

Dans les dernières années, de nombreuses améliorations ont été réalisées en matière d'accessibilité universelle notamment dans les instal-

lations sportives et centre communautaire, tels que l'installation de rampes d'accès, de portes automatiques, d'ascenseur, de salles de toilettes et de vestiaires adaptés. Grâce au réaménagement des piscines, pataugeoires, aires de jeux, Varennnes répond aux critères d'accessibilité universelle, tout comme par l'ajout d'espaces de stationnement réservés et de débarcadères sur le territoire.

« L'accessibilité universelle est un concept d'inclusion sociale, qui fait en sorte que tout citoyen, sans discrimination sur son état de santé physique ou mental, sans jugement sur l'âge, l'orientation, le sexe, la nationalité, puisse vivre en communauté de façon autonome. Il s'agit de la meilleure stratégie pour déconstruire les préjugés et vivre en harmonie », conclut la conseillère municipale responsable de ce projet, Brigitte Collin. Pour consulter la Politique:

<https://ville.varennnes.qc.ca/la-ville/vie-democratique/politiques-et-plans-d-action>

(Source: Ville de Varennnes)

Dans le cadre de la Semaine québécoise des personnes handicapées, le conseil municipal a adopté le 7 juin une toute nouvelle Politique inclusive, réaffirmant sa position en matière

d'accessibilité universelle. Depuis plusieurs années, les services municipaux travaillent avec les ressources du milieu pour mettre en place des moyens favorisant l'inclusion des

La fête nationale vient à vous!



Le 23 et le 24 juin, des chansonniers ont offert des spectacles privés d'une durée d'environ 30 minutes dans la cour des citoyens de Sainte-Julie, une initiative qui a ajouté chaleur, couleur et ambiance aux festivités de la fête nationale. En soirée, les Canadiens en ont mis aussi plein la vue aux Québécois en accédant à la finale de la Coupe Stanley!

Hydro Québec présente

en collaboration avec LA PRESSE

LE FESTIVAL DE lanaudière

VIBREZ D'ENCHANTEMENT!

Du 17 juillet au 8 août 2021

lanaudiere.org

PlacedesArts.com

Québec Canada Joliette Desjardins YAMAHA Ratelle POWER CORPORATION DU CANADA

NOUVEAU!

Les mots croisés :
une vraie gymnastique intellectuelle!
Cruciverbistes, À VOUS DE JOUER!

lareleve.qc.ca/mots-croises

**MOTS CROISÉS
EN LIGNE**

La **Relève**.qc.ca

Dévoilement de la programmation de l'édition 2021

Le retour des grands concerts devant public au Festival de Lanaudière à JOLIETTE!

Alliant tradition et renouveau, le Festival de Lanaudière dévoile sa programmation sous le thème *Vibrez d'enchantement* et retrouve son public avec bonheur cet été du 17 juillet au 8 août.

«Le Festival existe pour le public et renouer avec lui nous emplit d'une profonde émotion. En plus de célébrer ces retrouvailles, cette édition nous permettra de réfléchir à ce que nous avons traversé et ce dont nous avons été privés pendant la pandémie: la musique, la beauté, mais surtout la rencontre avec l'autre et la liberté du partage», explique Renaud Loranger, directeur artistique.

Ainsi, la région vibrera au rythme de dix grands concerts à l'Amphithéâtre Fernand-Lindsay, cinq récitals dans les plus belles églises de Lanaudière, en plus d'une quinzaine de prestations gratuites dans les parcs et l'espace public du Grand Joliette. Quatre diffusions numériques payantes des grands concerts de l'été et quatre projections gratuites de films musicaux en plein air complètent la programmation.

Retrouvailles et découvertes

Comme tous les organisateurs d'événements, l'équipe du Festival a jonglé avec de nombreux scénarios dans les derniers mois, voire jusque dans les tout derniers jours, avec pour objectif d'offrir des concerts dignes de la programmation habituelle. Si les festivaliers retrouvent de grands solistes et ensembles invités régulièrement à Joliette, ils feront aussi la découverte de plusieurs musiciens de la nouvelle génération.

«Cette saison ne ressemble à aucune autre et elle n'est possible que grâce à l'enthousiasme et à la flexibilité des artistes et ensembles canadiens. Nous leur en sommes extrêmement

reconnaisants», mentionne M. Loranger. Selon l'évolution du calendrier de réouverture des frontières, le Festival se réserve la possibilité d'ajouter des concerts à la programmation dans les prochaines semaines.

Programmation à l'Amphithéâtre Fernand-Lindsay

Premier weekend

Samedi 17 juillet: l'Orchestre symphonique de Montréal ouvre la saison avec la Symphonie n°5 et l'Ouverture Leonore III de Beethoven, ainsi qu'avec les Métamorphoses de Strauss, sous la direction de Jacques Lacombe, qui revient au Festival après plus de 10 ans d'absence. Présenté par Hydro-Québec.

Dimanche 18 juillet: le Chœur de l'Orchestre symphonique de Montréal propose un programme à cappella, sous la direction de son chef Andrew Megill. Un après-midi de chant choral, couvrant des siècles de musique, avec l'amour et la nature en toile de fond. Présenté par Tourisme Québec.

Deuxième weekend

Vendredi 23 juillet: Les Grands Ballets Canadiens reviennent à l'Amphithéâtre, forts de leur succès de 2019, et donnent la première mondiale de la chorégraphie Requiem d'Andrew Skeels, sur la musique du Requiem allemand de Brahms. Une soirée de recueillement en hommage aux victimes de la pandémie de COVID-19. Présenté par La Presse.

Samedi 24 juillet: les Violons du Roy, sous la direction de Nicolas Ellis, s'allient au violoniste virtuose canadien Kerson Leong, qui fait ses débuts au Festival, dans un concert eclectique unissant Vivaldi, Boccherini, Durante...



et les fameuses Saisons de Buenos Aires de Piazzolla! Présenté par le Groupe Canimex.

Dimanche 25 juillet: la soprano québécoise Karina Gauvin, l'une des voix les plus auréolées de la planète, se joint aux Violons du Roy et Nicolas Ellis, et interprète des airs de Gluck et Mozart. Programme complété par la Symphonie n°39 de Haydn et la Symphonie n°25 de Mozart. Présenté par Desjardins.

Troisième weekend

Vendredi 30 juillet:

l'Orchestre symphonique de Montréal, sous la baguette de Jacques Lacombe, offre le rare Concerto «Champêtre» de Poulenc pour clavecin et orchestre, avec la Québécoise Mélisande McNabney, qui fait ses débuts comme soliste au Festival. La Première Symphonie de Prokofiev et la Symphonie n°104 de Haydn complètent la soirée. Présenté par Desjardins.

Samedi 31 juillet: la musique française est à l'honneur avec l'Orchestre symphonique de Montréal, le chef Jacques Lacombe et le violoncelliste canadien Bryan Cheng, qui fait lui aussi ses débuts au Festival. Au programme: la suite Pelléas et Mélisande de Fauré, la Symphonie en do de Bizet et le Concerto pour violoncelle n°2 de Saint-Saëns, interprété sur l'instrument de la création en 1902! Présenté par la Ville de Joliette.

Quatrième weekend

Vendredi 6 août et samedi 7 août: le pianiste Marc-André Hamelin, un favori du public lanaudois, sera à nouveau réuni avec Yannick Nézet-Séguin et l'Orchestre Métropolitain. Après Brahms en 2019, c'est Beethoven qu'ils explorent ensemble dans une intégrale en deux concerts des cinq concertos pour piano du compositeur. Un doublé qui relève de l'exploit, pour des musiciens qui ne cessent

de nous impressionner! Présenté par Ratelle (6 août) et Yamaha (7 août).

Dimanche 8 août: en clôture du Festival, Yannick Nézet-Séguin et l'Orchestre métropolitain proposent la Symphonie «Du Nouveau Monde» de Dvorák, l'une des œuvres les plus populaires de tout le répertoire, la création d'une œuvre de la compositrice canadienne Barbara Assiginaak, ainsi que les Fresques de Piero della Francesca de Martinu. Conclusion grandiose d'une saison unique! Présenté par La Fondation Sandra et Alain Bouchard.

Concerts en églises

Mercredi 21 juillet, à l'église de Saint-Sulpice: le Quatuor Molinari et Catherine Perrin (clavecin et narration) interprètent dix Fables de La Fontaine, sur des œuvres de Jean-Philippe Rameau, Samuel Barber et Denis Gougeon.

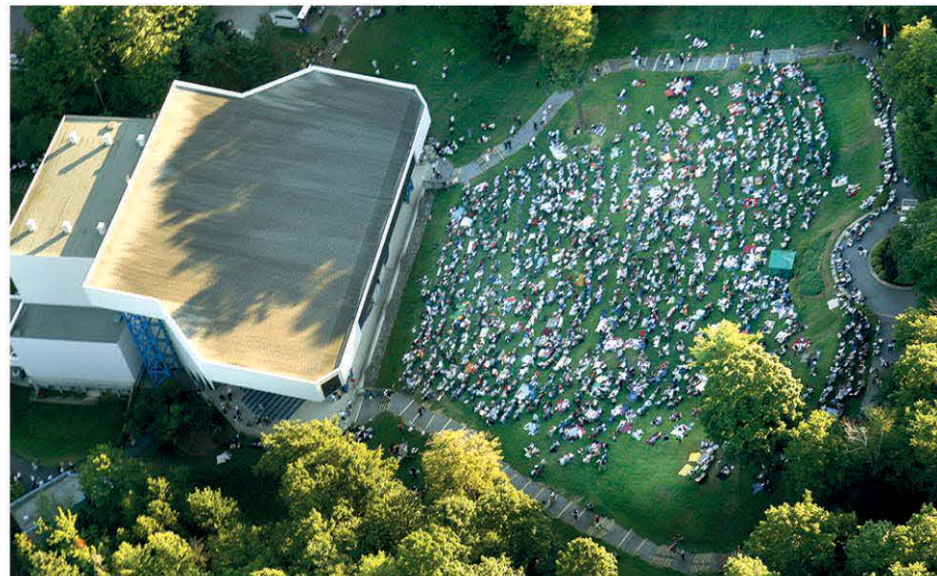
Mardi 27 juillet, à l'église de Saint-Alphonse-Rodriguez: la claveciniste Mélisande McNabney se livre dans un récital intimiste de musique baroque française (D'Anglebert, Rameau, Forqueray), dont certaines transcriptions de sa plume.

Mercredi 28 juillet, à la Cathédrale de Joliette: l'incontournable pianiste joliettain Charles Richard-Hamelin offre l'intégrale des Préludes de Chopin, précédée d'œuvres de Mozart.

Mercredi 4 août, à l'église de Saint-Paul: la soprano et pianiste canadienne Rachel Fenlon propose un récital hors du commun, s'accompagnant elle-même au piano dans des mélodies de Schubert, Debussy, Grieg et Messiaen.

Jedi 5 août, à l'église de Saint-Barthélemy: le duo d'exception, Charles Richard-Hamelin et Andrew Wan (violon solo de l'OSM), présente l'intégrale des Sonates pour violon de Schumann.

FESTIVAL DE
Lanaudière



Amphithéâtre Fernand-Lindsay à vol d'oiseau

www.lanaudiere.org



Inscrivez-vous
GRATUITEMENT
à notre **INFOLETTRE**

www.lareleve.qc.ca

Recevez tous
les lundis matin
nos deux éditions
disponibles
en ligne



Pour combattre la violence faite aux femmes

Toute la région ainsi que la Régie intermunicipale de police Richelieu/Saint-Laurent (RIPRSL) sont sous le choc à la suite des événements survenus à Contrecoeur, le 9 juin. Le corps policier souhaite adresser ses sympathies aux proches et amis endeuillés. Bien que la problématique de la violence conjugale soit une responsabilité partagée par l'ensemble de la société, la Régie assume entièrement son rôle face à celle-ci et, pour ses membres, il s'agit d'une priorité. La RIPRSL maintient ses efforts afin de s'assurer d'appliquer les meilleures pratiques en cette matière et son personnel est formé pour ce type d'intervention. Pour ce faire, les policiers travaillent en étroite collaboration avec de nombreux partenaires afin d'agir en prévention, d'accompagner les personnes prises dans le cycle de la violence conjugale et d'établir un filet de sécurité adapté afin de les protéger. À toutes



les victimes, n'hésitez pas à communiquer avec la Régie. Les formes de violences sont nombreuses et doivent toutes être prises au sérieux et dénoncées, que ce soit de la violence psychologique, verbale, économique, sexuelle, physique ou de la cyberviolence; les victimes ne doivent pas accepter ou subir ces comportements de la part d'un conjoint ou ex-conjoint.

Levée totale de l'interdiction de faire des feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité



Le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs a décidé de lever l'interdiction de faire des feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité. Cette décision, prise en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU), a donc entraîné la levée totale de l'interdiction, le 19 juin à midi. Cette mesure était en vigueur depuis le 9 juin. Au moment

d'écrire ces lignes, des incendies de forêt étaient en activité, mais les opérations de lutte progressaient rondement, tous les incendies étant contenus ou maîtrisés. Depuis le début de la saison de protection, 397 incendies ont touché 7 567,3 hectares. La moyenne des dix dernières années à la même date est de 217 incendies pour 10 130 hectares de forêt.

1 000 000 de km Ensemble du Grand défi Pierre Lavoie: mission accomplie!

L'événement 1 000 000 de km Ensemble a occupé l'avant-scène pendant toute la fin de semaine du 18 au 20 juin derniers alors que le Grand défi Pierre Lavoie a entrepris pour une deuxième édition de faire bouger tout le Québec. Mission accomplie, comme en témoignent ces résultats: 2 141 001 kilomètres parcourus, soit bien au-delà de l'objectif initial, et 181 230 participants. « Je suis vraiment impressionné du taux de participation, a dit Pierre Lavoie. Nous avons travaillé fort avec l'appui de nos partenaires pour créer un événement inclusif qui a permis de bouger aux quatre coins du Québec. C'est aussi un levier qui permet de conscientiser la population à l'importance de l'activité physique pour une santé durable. C'est un pas de plus vers une société en meilleure santé. Et ça, j'en suis très fier. » L'objectif du 1 000 000 de km Ensemble était de parcourir collectivement au moins un million de kilomètres par le moyen de son choix: marche, course, vélo, nage, kayak, etc.



Les participants pouvaient relever le défi seuls ou en groupe, à leur rythme et chez eux. Ils ont pu suivre la progression du défi via le site Web www.1000000ensemble.com. Pendant tout le weekend, Pierre Lavoie a sillonné le Québec entre Saguenay et Montréal, en passant par Québec, Trois-Rivières et Sherbrooke. Avec des invités qui l'accompagnaient, ils ont relevé plusieurs défis à vélo, à la nage, à la course et à la marche.

La Marche pour l'Alzheimer de la Rive-Sud dépasse son objectif ambitieux

Le 30 mai, les Québécois et les Canadiens d'un océan à l'autre se sont réunis virtuellement pour célébrer l'édition 2021 de la Marche pour l'Alzheimer IG, soit le plus grand événement de collecte de fonds qui soutient directement plus d'un demi-million de personnes atteintes d'un trouble neurocognitif. Alors que la pandémie a affecté tant de services partout au pays l'année dernière, les Québécois se sont néanmoins réunis pour participer à la toute première marche virtuelle. Les fonds amassés ont permis aux Sociétés Alzheimer d'offrir des services en ligne et de continuer à soutenir les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif et leurs proches aidants. Toutefois, plus de fonds sont nécessaires pour répondre à la demande croissante de services de soutien cruciaux, notamment de consultations, de programmes de jour et de répit pour les proches aidants. « Cette deuxième édition virtuelle de la Marche nous a permis de dépasser notre



objectif ambitieux de 75 000 \$, alors que la pandémie a entraîné un plus grand isolement et une plus grande demande de services et de soutien », a expliqué Julie Gagné, directrice générale de la Société Alzheimer Rive-Sud. « Nous sommes extrêmement reconnaissants envers nos marcheurs pour l'engagement et la générosité dont ils ont fait preuve encore cette année. »

26011



Chronique de Varennes

BIBLIOTHÈQUE DE VARENNES

Horaire régulier – dimanche: 12h à 16h30, lundi: 13h à 21h, mardi et mercredi: 10h à 21h, jeudi: 13h à 21h, vendredi: 13h à 18h, samedi: 10h à 16h30.

Le service de prêt de documents sans contact est offert sur demande aux usagers de 70 ans et plus de même qu'à la clientèle vulnérable par le biais de son service de livraison de documents à domicile.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez joindre l'équipe de la bibliothèque au 450 652-3949 poste 5050 ou par courriel: biblio@ville.varennes.qc.ca. Consultez le catalogue en ligne: <https://biblio.ville.varennes.qc.ca>

La chute à documents extérieure est accessible 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

La bibliothèque sera fermée le jeudi 1^{er} juillet prochain.

PAROISSE SAINTE-ANNE DE VARENNES

Le sanctuaire présente une nouvelle exposition Le thème pour cet été est: *Joue le jeu!* Viens explorer et

temporaire pour souligner le 60^e anniversaire de son inauguration en juin 1961. À partir du 27 juin, vous pourrez vous procurer le recueil *Sainte Marguerite d'Youville Prières et spiritualité* mis en vente au sanctuaire au coût de 5\$. Le sanctuaire est ouvert jusqu'au dimanche 26 septembre les jours suivants:

Mercredi au samedi: 13h à 16h30; dimanche: 11h à 16h30. Information: Louise Girard, 450-652-6976.

EXPOSITION

Lors de votre prochaine balade au bord du fleuve, ne manquez pas l'exposition « Mini Galaxie », par **Marie Marcoux**. Profitez de cette exposition à l'extérieur au parc de la Commune jusqu'à la fin du mois de juillet 2021.

GRANDE COLLECTE DE SOUVENIRS DE VARENNES

Vous avez de vieilles diapositives sur Varennes, ou encore de vieilles bobines de film de famille de 8 mm ou Super 8? Confiez-les-nous le temps d'une conversion! Nous en ferons une copie sur CD que nous vous remettrons gratuitement avec vos originaux! Pour plus de détails, écrivez-nous à collectesouvenirsarennes@gmail.com ou visitez la page Facebook HISTOIRE DE VARENNES...AU FIL DU TEMPS!

CLUB DE LECTURE TD 2021 (3 À 15 ANS)

partager tes passions par des lectures, des activités et des échanges. Les inscriptions sont déjà débutées et se poursuivent tout au long de l'été. C'est gratuit. Il est important que tu sois abonné(e) à la bibliothèque avant de t'inscrire au Club de lecture d'été.

BIENVENUE À L'ÉDITION 2021 DU CINÉ-PARC – GRATUIT

Mercredi 30 juin – Dolittle
Jeudi 15 juillet – Jumanji, le prochain niveau
Mercredi 28 juillet – Merveilles imaginaires

Pour vous inscrire, consultez la section « Événements et festivités » du site Internet de la Ville (nombre de places limité, une réservation par voiture, réservé aux résidents varennois).

HÉMA-QUÉBEC COLLECTE DE SANG SUR RENDEZ-VOUS

Le 28 et 29 juin, 10h à 17h, Les Galeries de Varennes. Pour prendre rendez-vous 1 800 343-7264 ou jedonne@hema-quebec.qc.ca.

CHŒUR AMIVOIX DE VARENNES

Nous sommes en période de recrutement pour les activités d'automne. Pour toute information, communiquer avec madame Carmen Roberge au 450-732-3107.

De la musique québécoise, pas d'ascenseur pour les établissements gouvernementaux

Dorénavant, tous les établissements et lignes de téléphone gouvernementaux feront jouer de la musique québécoise. La députée de Montarville et ministre de la Culture, Nathalie Roy, a pris cette mesure après avoir constaté qu'il n'y avait « aucune pratique qui encourageait le partage de la musique québécoise dans l'État. »

« J'étais personnellement en attente sur la ligne téléphonique du ministère de la Culture et j'ai été renversée d'entendre un chanteur américain me chanter une petite chanson en anglais. Le temps de la musique d'ascenseur libre de droits est également révolu! »



100 000\$ pour sauver l'habitat du martinet ramoneur

La Ville de Boucherville devra finalement investir 100 000 \$ pour sauver la colonie de martinets ramoneurs. C'est en effet le budget qui est prévu pour la réparation de la cheminée de l'église Sainte-Famille où ont élu domicile ces petits oiseaux qui, rappelons-le, figurent sur la liste des espèces menacées au Canada.

Or, la colonie de martinets du Vieux-Boucherville était en péril en raison du projet de démolition de la cheminée de l'église (inutilisée depuis plusieurs années) puisque la paroisse Sainte-Famille n'avait pas les fonds nécessaires pour assumer les coûts de réfection.

La Ville de Boucherville a refusé d'autoriser cette démolition, et lorsqu'elle s'est portée acquéreur auprès de La Fabrique de l'immeuble où était situé le comptoir des Filles d'Isabelle (voisin de l'église et du Centre Mgr-Poissant),



Le principal lieu de nidification et de dortoir des martinets ramoneurs est situé dans les vieilles cheminées des églises.

elle s'est engagée à assumer les frais de réparation de ladite cheminée.

La facture totale incluant la bâtisse et la réparation de la cheminée s'élève à 238 500 \$.

Les électeurs âgés de 70 ans et plus pourront voter par correspondance

S'il y a des élections municipales en novembre prochain à Boucherville, la Ville offrira aux électeurs âgés de plus de 70 ans inscrits sur la liste électorale la possibilité d'exercer leur droit de vote par correspondance.

Cette résolution adoptée récemment par le conseil municipal sera acheminée à la ministre des Affaires municipales, Andrée Laforest, et au directeur général des élections.



Prise 2 sur la rue De Verrazano

Afin de ralentir la vitesse automobile, des avancées de trottoirs ont été aménagées aux différentes intersections de la rue Verrazano actuellement en réfection.

Cependant, la Ville a dû revoir en cours de travaux ses plans à la suite de plaintes de citoyens. Le trottoir qui avait été aménagé devant le parc, et voisin de la garderie, était jugé trop large par les plaignants qui craignaient perdre de l'espace de stationnement. Une section gazonnée où des arbres auraient été plantés était initialement prévue. La Ville a donc démolit et refait le trottoir, cette fois-ci pour être moins large.



Les travaux de reconstruction n'entraîneront pas de coûts supplémentaires, car ils s'inscrivent dans les clauses « d'imprévus » au contrat, assure le directeur général de la Ville, Roger Maisonneuve.

Des traverses piétonnes plus visibles

| Diane Lapointe |

Depuis trois semaines, une entreprise mandatée par la Ville de Boucherville, soit Marquage Signalisation Rive Sud, s'affaire aux travaux de marquage des traverses piétonnes et de signalisation. En principe, l'opération « rafraîchissement » de la chaussée est presque terminée, si ce n'est déjà.

Au total, environ 320 traverses piétonnes qui s'étaient en grande partie effacées au

cours de l'hiver ont été repeintes. Maintenant qu'elles sont très visibles, les automobilistes n'ont plus aucune raison de les ignorer et de ne pas s'immobiliser pour céder le passage aux piétons.

La Ville prévoit prochainement installer de nouvelles traverses piétonnes à l'intersection du boulevard Marie-Victorin et de la rue De la Broquerie: deux à l'intersection de la rue du Puits et Jean-Baptiste-Bau; et une sur le boulevard du Fort-Saint-Louis au coin de Claude-

Dauzat. D'autres emplacements sont par ailleurs à l'étude par la Commission de la circulation.

Cette opération « rafraîchissement » qui inclut aussi les lignes d'arrêt, les flèches au sol, et le marquage des stationnements se fait chaque année, au printemps. Elle représente une dépense d'environ 92 000 \$ par année.

Impossible de les ignorer, les traverses pour piétons sont maintenant très visibles.



(Photo: Diane Lapointe)



SAINTE-JULIE

BIENVENUE AUX NOUVEAUX JULIEVILLOIS!

Pour en connaître un peu plus sur votre nouveau milieu de vie, consultez le site Internet de la Ville et suivez-nous sur Facebook et Twitter.

La mairesse communique périodiquement avec les citoyens par courriel. Vous n'avez qu'à écrire à mairie@ville.sainte-julie.qc.ca pour ajouter vos coordonnées à la liste d'envoi.

Pour être avisé en cas d'urgence par le système automatisé de messagerie téléphonique (avis d'ébullition, coupure d'eau, etc.), vous devez transmettre vos numéros de téléphone (résidence ou cellulaire) par courriel à clientele@ville.sainte-julie.qc.ca.

La Ville dispose également d'un système d'alerte par courriel ou SMS. Abonnez-vous au monsaintejulie.ca en vous rendant sur le site Web.

GESTION DES DÉCHETS EN PÉRIODE DE DÉMÉNAGEMENT

Les résidents doivent laisser les bacs destinés aux matières organiques, aux ordures et à la collecte sélective aux futurs occupants.

Vous pouvez déposer les surplus de matières recyclables à 1 m du bac bleu et les boîtes de carton doivent être défaits. La prochaine collecte d'objets volumineux aura lieu le 7 juillet. Vous pouvez également apporter les matières à l'écocentre de Varennes.

Informations supplémentaires : MRC de Marguerite-D'Youville

OUVERTURE PROGRESSIVE DE L'HÔTEL DE VILLE

La Ville demande aux citoyens d'utiliser autant que possible les services en ligne pour communiquer et transiger avec l'administration municipale.

Pour l'instant, l'hôtel de ville est ouvert sur rendez-vous seulement du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 20 h et le vendredi de 8 h à 16 h. Les rendez-vous doivent être pris par téléphone au 450 922-7111 ou par courriel à clientele@ville.sainte-julie.qc.ca.

RETOUR DU PUBLIC AUX SÉANCES DU CONSEIL

Les citoyens pourront à nouveau assister aux séances du conseil. La prochaine séance aura lieu le mardi 6 juillet à 19 h 30. Les personnes désirant y assister devront réserver leur place en écrivant à clientele@ville.sainte-julie.qc.ca et porter le masque en tout temps. La séance sera également diffusée en direct sur la page Facebook de la Ville de Sainte-Julie.

DU CINÉMA ET DES SPECTACLES GRATUITS EN PLEIN AIR

Présentation gratuite de films pour toute la famille les mardis vers 21 h à la pente à glisser du 29 juin au 10 août. Reporté au jeudi en cas de pluie.

Les concerts seront présentés cette année au parc Edmour-J.-Harvey, les mercredis du 7 juillet au 11 août à compter de 19 h 15. Les spectacles auront lieu à la salle Maurice-Savaria en cas de mauvais temps.

Un maximum de 250 personnes seront acceptées sur les sites. Consultez régulièrement le site Internet de la Ville pour connaître l'évolution des règles.

RETOUR DU MARCHÉ PUBLIC LE 1^{ER} JUILLET

Venez encourager les marchands locaux tous les jeudis de 16 h à 19 h 30 dans le stationnement du 550, boulevard Saint-Joseph.

PISCINES EXTÉRIEURES ET JEUX D'EAU

Les jeux d'eau situés aux parcs N.-P.-Lapierre, du Moulin et Joseph-Véronneau sont en fonction.

Les piscines situées aux parcs Jules-Choquet et Edmour-J.-Harvey sont ouvertes tous les jours. Accès gratuit pour tous. Horaire et directives en vigueur disponibles sur le site Internet de la Ville.

La piscine intérieure demeure ouverte tout l'été avec la tarification habituelle. Consultez le ccssj.org pour les détails.

ACTIVITÉS DE MISE EN FORME GRATUITES EN PLEIN AIR POUR LES AÎNÉS

Exercices adaptés pour la clientèle aînée supervisés par un professeur certifié les mercredis de 9 h 30 à 10 h 30 au parc du Sorbier. En raison des règles sanitaires en vigueur, il faut s'inscrire via Sports-Plus.

ACTIVITÉS À LA BIBLIOTHÈQUE

En ligne - Activités gratuites - Inscriptions via Sport-Plus ou par téléphone au 450 922-7070, poste 1

Invente et dessine une histoire - Lundi - 13 h 30 à 15 h 30

Lire à haute voix - Mardi - 9 h 30 à 10 h 30

Bricoler, inventer, s'amuser - Mardi et vendredi (au choix) - 13 h 30 à 14 h 30

Recettes expériences scientifiques - Mardi - 15 h à 16 h

Création d'un herbier - Mercredi - 13 h 30 et 14 h 45

Les ateliers du jeudi - Maître du jeu - Jeudi 8 juillet - 10 h à 11 h

Activités spéciales du vendredi - Vendredi - 15 h à 16 h

Atelier découvertes au Médialab - Samedi - 14 h 15 à 16 h 15

- 3 juillet : Création de microjeux avec Scratch

- 10 juillet : Création de bijoux et accessoires avec l'imprimante 3D

Exposition - Le sentier des contes - Jusqu'au 31 août

Nous sommes ouverts le jeudi 1^{er} juillet

IDÉAL POUR VOTRE DÉMÉNAGEMENT

JEUDI 1^{er} JUILLET SEULEMENT

REPAS POULET B.B.Q 4 x 4
2 COQUES, 2 PORTINES, AVEC Frites, SAUCES ET SALADES
4 x 4 B.B.Q CHICKEN MEAL

16⁹⁹

Pacific White Shrimp
Crevettes blanches du Pacifique

50% DE RABAIS

CRÉVETTES BLANCHES DU PACIFIQUE
CUITES IRRÉSISTIBLES
SURGÉLÉES, PÉLÉES, DÉVENÉES, AVEC OUVRIE, NON CUITES
FACILES À PÉLER, 31-40 un./lb, 680 g
IRRÉSISTIBLES PACIFIC WHITE SHRIMP

9⁹⁹

FORMAT MULTIPLE À PRIX D'ENTREPÔT

À L'ACHAT DE DEUX PAQUETS OU PLUS, OBTENEZ **20% DE RABAIS** SUR LE 2^e PAQUET ET LES PAQUETS SUPPLÉMENTAIRES LES MOINS CHERS

Mère Michel Bacon

BACON MÈRE MICHEL
375 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
MÈRE MICHEL BACON

3⁹⁹

Irresistibles

Key Lime
Lime des Keys

TARTE À LA CRÈME IRRÉSISTIBLES
800 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
IRRÉSISTIBLES CREAM PIE

9⁹⁹

BOUTEILLES OU CANETTES

BELLE GUEULE
BOREALE
BUD LIGHT
COORS
GOOSE ISLAND

Rickard's RED

BIÈRE RICKARD'S, GOOSE ISLAND, BOREALE, BELLE GUEULE, SLEEMAN
CAISSE, BOUTEILLES OU CANETTES
CONSIGNÉES 12/341-355 ml, VOIR SÉLECTION EN MAGASIN
BEER

4\$ DE RABAIS

2/31⁹⁸ ou 17.99 la caisse

JARLSBERG

FORMAT ÉCONOMIQUE

3⁶⁹ le 100 g

JARLSBERG MUR, 400 g
JARLSBERG CHEESE 16,74/lb

4⁹⁹

ÉMINCÉ DE JAMBON OLYMEL
PORTION DE DINDE OU DE POULET, 150-175 g
LAPLEUR ÉMINCÉ DE JAMBON 175 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
OLYMEL SHAVED HAM 175 g

SUSHIS 16 MORCEAUX

PHOTO À TITRE INDICATEUR SEULEMENT

10⁹⁹

HUMMUS FONTAINE SANTÉ
TARTINADE, 227-240 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
FONTAINE SANTÉ HUMMUS

2/6\$

VEAU HACHE MAIGRE

FORMAT ÉCONOMIQUE
LEAN GROUND VEAL ECONOMIC PACK
6,59/kg

2⁹⁹

BIFTECK D'ANGUS AAA CANADIEN

ANGUS AAA CANADIEN
FRESH STEAK

8⁹⁹

FAMILLE FONTAINE

LEAN GROUND BEEF
BŒUF HACHE MAIGRE

BOEUF HACHE MAIGRE FAMILLE FONTAINE
454 g
FONTAINE FAMILY LEAN GROUND BEEF

5\$

metro
mon épicier

POULETS ENTIERS FRAIS

CAT, 4-6,5, MOINS DE 7 lbs (4,4-6,8), FORMAT ÉCONOMIQUE
FRESH WHOLE CHICKENS, ECONOMIC PACK
3,95/kg

1⁷⁹

ANGUS AAA

20% DE RABAIS SUR TOUT NOTRE BOEUF ANGUS AAA

*MAGASINS PARTICIPANTS SEULEMENT

FILET DE SAUMON ATLANTIQUE FRAIS

GRANDS FILETS, FORMAT ÉCONOMIQUE
FRESH ATLANTIC SALMON FILET, ECONOMIC PACK
17,61/kg

7⁹⁹

mieux choisir mieux vivre

THEOBROMA

CHOCOLAT BIOLOGIQUE THEOBROMA
80 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
THEOBROMA ORGANIC CHOCOLATE

2⁹⁹

1 L

Extra Virgin Olive Oil
Huile d'olive extra vierge

HUILE D'OLIVE EXTRA VIERGE GALLO
1 L, PETE AUTHENTIQUE LA CHARMEUSE SAUCE ROSÉE, 700 ml, LA RATOUREUSE HUILE PÉRIANANTE 140 ml, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
GALLO EXTRA VIRGIN OLIVE OIL

5⁹⁹

Casa di Maria

Ristorante

IMBATTABLE!

PIZZA CRÔTE MINCE RISTORANTE
SURGÉLÉE, 300-390 g, CASA DI MARIA 395-410 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
RISTORANTE THIN CRUST PIZZA

2⁹⁷

CÉRÉALES KELLOGG'S, GENERAL MILLS, QUAKER, IRRÉSISTIBLES NATURALIA

VOIR FORMATS ET VARIÉTÉS EN MAGASIN
KELLOGG'S, GENERAL MILLS, QUAKER, IRRÉSISTIBLES NATURALIA CEREAL

2⁹⁹

Coca-Cola

pepsi

PEPSI, COKE
CAISSE, CANETTES CONDENSÉES
12/355 ml, COKE MINI BOUT, 8/200 ml, PEPSI BOUT, 8/255 ml, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
SOFT DRINK

4⁶⁹

24/500 ml

EAU DE SOURCE NATURELLE SÉLECTION

24/500 ml
SELECTION NATURAL SPRING WATER

2/4⁸⁸

TOAST MELBA GRISSOL

350-400 g, BARE WHIPPET BISCUITS, 400-455 g, PÂTES D'OUËS 330-400 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
GRISSOL MELBA TOAST

3/9⁹⁹

FORMAT FAMILIAL

Whippet

FORÊT NOIRE
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

PLUS DE 30% DE RABAIS

Scotties

Original

6

PAPIERS MOUCHOIRS SCOTTIES
60 FICHES, SPONGE TOWELS ESSUIE-TOUT DE PAPIER, 5-6 ROLLEAUX, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
SCOTTIES FACIAL TISSUES

3⁹⁹

PRIX NON-MEMBRE **4⁹⁹**

disponible en tout temps  mon épicerie en ligne

Du jeudi 1^{er} juillet au mercredi 7 juillet 2021 From Thursday to Wednesday July 1 - July 7, 2021

2 PIZZAS GRATUITES
PIZZAS MIKES SURGÈLES 793 g / 1 kg. PIZZA RÂTIENNES 508 g. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN. MIKES PIZZA

Valeur de 5,99\$ ch.
VOIR RÉDUCTION SUR REÇU DE CASSISSE

À L'ACHAT DE
BIÈRE MOLSON COORS LIGHT
CAISSE, CANETTES CONSIGNÉES 24/355 ml BEER

36 CANETTES
Coors LIGHT

ANNONCÉE À 44,99 \$

FROMAGE SELECTION
250-270 g. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
SELECTION CHEESE

3.99

YOGURT GREC OIKOS DANONE
650-750 g. EXTRA CRÈMEUX 9% A.S.G. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
DANONIC OIGOS GREEK YOGURT

4.99

NOIX DE CAJOU PLANTERS
200 g. ARACHIDES, MÉLANGE DE CROQUANTES, 55 g. MIPSY KENNELS FRUITS-NOIX, NOIX MÉLANGEES, 225-250 g. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
PLANTERS CASHEWS

4.99

RIZ UNCLE BEN'S
365-900 g. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
UNCLE BEN'S RICE

2/7\$

4/10\$

CROQUANTES LAY'S
220-235 g. POPPABLES 130-141 g. RUFFLES 190-200 g. FRITOS CROQUANTES 200-245 g. SUN CHIPS CROQUANTES MULTICOLORS 205 g. ROLD GOLD AMISE-GUEULE 275-310 g. COBERTOS 170-200 g. MINIKES 250 g. SMARTPOW MALS SOUFFLE 80-220 g. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
LAY'S POTATO CHIPS

YOGURT ACTIVA DANONE
DANONE 100% NATURELLE, 87-100 g. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
DANONE ACTIVA YOGURT

3.99

JUS RÉFRIGÉRÉ IRRESISTIBLES
BOISSON, SMOOTHIE, 1,5L-1,75 L. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
IRRESISTIBLES REFRIGERATED JUICE

2.99

BOUILLON CAMPBELL'S
200 ml. BOUILLON CONCENTRÉ 250 ml. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
CAMPBELL'S BROTH

2/4\$

VIN ROUGE, BLANC OU ROSE
VOIR SÉLECTION EN MAGASIN
RED, WHITE OR ROSE WINE

JUSQU'À 15% DE RABAIS

DENTIFRICE COLGATE
50-95 ml. BRISSELS & DENTS 14%. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
COLGATE TOOTHPASTE

99¢

KETCHUP AUX TOMATES FRENCH'S
750 ml. L. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
FRENCH'S TOMATO KETCHUP

2.99

SAUCISSES FUMÉES LAFLEUR
375-450 g. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
LAFLEUR WIENERS

2/7\$

PAIN AUX RAISINS SUN-MAID
450 g. PAIN FANCY CLUB, SMART, 650-675 g. PAINS À HOT-DOG OU À HAMBURGER, BAGELS, WIFFERS ANGLAIS, CUB. SÉLECTION PAINS À HOT-DOG OU À HAMBURGER 12 ml. VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
SUN-MAID RAISIN BREAD

ÉCONOMISEZ 2\$
À L'ACHAT DE 2 PRODUITS SÉLECTIONNÉS

BOITEILLES OU CANETTES

BUD LIGHT
30 CANETTES

Molson ULTRA
12\$ DE RABAIS

2/53.98 ou 32,99 l'unité

BIÈRE LÉGÈRE MOLSON ULTRA, LABATT BUD LIGHT
CAISSE, BOITE, OU CANETTES CONSIGNÉES 24/340-355 ml. VOIR SÉLECTION EN MAGASIN
BEER

BOUTEILLES

Budweiser
9\$ DE RABAIS

2/56.98 ou 32,99 l'unité

BIÈRE MOLSON EXPORT, LABATT BUDWEISER, SLEEMAN ORIGINAL DRAUGHT
CAISSE, BOUT. CONSIGNÉES 24/341 ml. VOIR SÉLECTION EN MAGASIN
BEER

CANETTES

BUD LIGHT
30 CANETTES

Coors LIGHT
35.99

BIÈRE MOLSON COORS LIGHT, LABATT BUD LIGHT
CAISSE, CANETTES CONSIGNÉES 29/30/355 ml. VOIR SÉLECTION EN MAGASIN
BEER

Budweiser
37.99

BIÈRE MOLSON EXPORT, LABATT BUDWEISER, SLEEMAN ORIGINAL DRAUGHT
CAISSE, CANETTES CONSIGNÉES 30/355 ml. VOIR SÉLECTION EN MAGASIN
BEER

Toujours au prix minimum garanti!
Lait régulier, format 4 L.

Québon

2

produit d'ici

Bonne fête du Canada!

WOW!

PRIX MEMBRE
2.99

GROS MELON D'EAU

PRIX NON-MEMBRE
3.99

GROS MELON D'EAU SANS PEPINS
PRODUIT DES É.-U. 17/100 IMPORTÉ DU MEXIQUE, ENV. 10 lb. SEEDLESS LARGE WATERMELON

1.67 /lb

RAISIN ROUGE OU VERT SANS PEPINS
CAL. N°1 SEEDLESS RED OR GREEN GRAPES 3,68/kg

produit d'ici

LAITUE ROMAINE OU LAITUE EN FEUILLES ROUGES OU VERTES
PRODUIT DU QUÉBEC, GR 24 ROMAINE LETTUCE OR RED OR GREEN LEAF LETTUCE

2/99¢

Concours

loto metro

Jusqu'à 100 000\$ en prix

Jusqu'au 25 août

À gagner CHAQUE SEMAINE!

10 000\$ + un lot boni

Découvrez comment participer:



Aucun achat requis. Détails sur metro.ca



MARCHÉ SABREVOIS INC.
535, Samuel-De Champlain
Boucherville
du lundi au vendredi
De 8h à 21h
le samedi et dimanche
De 8h à 20h



MARCHÉ J.C. MESSIER INC.
650, Fort Saint-Louis
Boucherville
du lundi au vendredi
De 8h à 21h
le samedi et dimanche
De 8h à 20h



MARCHÉ CENTRAL C.J.C. LTÉE
2642, chemin Chambly
Longueuil
du lundi au vendredi
De 8h à 21h
le samedi et dimanche
De 8h à 20h

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur chez les marchands Metro participants de la province de Québec du jeudi 1er juillet au mercredi 7 juillet 2021 jusqu'à la fermeture. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Consultez votre marchand pour connaître les heures d'ouverture. Pour toutes les conditions du programme, voir sur metro.ca. Sous la présentation de la carte metro&moi, l'attribution des points est calculée sur le montant total, avant taxes, et exclut les produits stipulés dans les modalités du programme. Ne s'applique pas sur les points bonus, metro&moi et points m sont des marques de commerce de Metro inc. La circulaire affichée sur

metro.ca
La circulaire affichée sur metro.ca prévaut sur les circulaires affichées sur des sites externes.

Heure de tombée : mercredi 16 h 30

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur VosClassées.ca.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

Depuis le 3 avril, la centrale des annonces classées est ouverte de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

IMMOBILIER 100 à 299 MARCHANDISE 300 à 399 SERVICES 400 à 599 EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 VÉHICULES 900 à 999

Pour vos recherches locales

guide de ma Ville.com

ANNUAIRE LOCAL

Annuaire imprimé ou en ligne guidedemaville@videotron.ca

Nettoyage des bacs bruns : soyez informé à l'avance du passage du camion

La Ville de Boucherville vous offre maintenant la possibilité d'être informé du passage du camion qui effectuera le nettoyage des bacs bruns dans votre secteur, et ce, une semaine à l'avance. Pour ce faire, vous devrez être inscrits à notre système d'avis importants.

Les citoyens des secteurs concernés recevront donc une semaine avant le nettoyage : un texto, un courriel ou un appel, selon les préférences indiquées dans leur compte sur notre plateforme d'avis importants. Le jour du nettoyage, il sera important de laisser le bac brun en bordure de rue dès 7 h, et ce, jusqu'à 18 h le soir de la collecte.

Une fois votre bac nettoyé, la Ville vous suggère de le laisser sécher avant de refermer le couvercle afin d'éliminer les odeurs.

Le camion de nettoyage sillonne tout le territoire trois fois par année : d'abord de mai à juin, ensuite de juillet à août, puis de septembre à octobre.

Avis importants

Si vous n'êtes pas déjà inscrit à la plateforme d'avis importants de la Ville, c'est l'occasion de le faire au boucherville.ca/avis

Vous venez tout juste de déménager? N'oubliez pas d'aller modifier vos coordonnées.

Pourquoi vous inscrire aux avis importants?

L'inscription aux avis importants est essentielle afin d'être bien informé :

- Des situations relatives à la sécurité civile (pandémie, avis d'ébullition d'eau, confinement, évacuation, etc.);
- Des travaux dans votre quartier;
- De tout autre message jugé important.

(Source : Ville de Boucherville)

245 Chambre à louer CHAMBRE, VARENNES dans bungalow, non-fumeur, accès toutes commodités. 150\$/semaine. 450-652-2533	270 Bureaux / locaux à louer BOUCHERVILLE , local industriel avec bureau et entrepôt, 7,500 pi.ca. total avec quai de chargement. Plus espace de bureau 2,500 pi.ca. aménagé. Occupation immédiate. 450-655-6464	280 Entrepôts à louer À Ste-Julie. Mini entrepôts, à partir de 40 pi.ca. 450-649-8867 LOCAL commercial de 4,800 pi.ca. secteur Contrecoeur à 5 minutes de A-30 et 25 minutes du Pont Tunnel. 600 volts, plafond 15', moins de 1\$/le pi.ca., un mois gratuite, 514-983-3013	440 Déménagement / Transport / Entreposage PETIT déménagement, transport, livraison. Bas prix. 514-969-3636	555 Argent à prêter FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com	650 Bars/hôtels/restaurants RESTAURANT LE RELAIS 117, 2100, ch. de la Pomme d'Or, Contrecoeur. Recherche cuisinier(ère), livreur(se), plongeur(se). Temps plein & partiel. Salaire selon expérience. 450-494-4612 Marcel
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Offres d'emploi

JEAN COUTU
SAINT-BRUNO RECHERCHE :

PHARMACIEN(NE)

TEMPS PARTIEL
Disponible 15h à 20h
Un week-end sur trois

Envoyer CV au 12, boul. Clairevue O.
Saint-Bruno J3V 1P8
tel.: 450 653-1528
ou par téléc. au 450 653-1312

Résidence La Seigneurie sur le Fleuve
est à la recherche d'un(e)
Préposé(e) à l'entretien ménager
Chez les résidents et dans les aires communes
Horaire de jour / 3 jours semaine
Préposé(e) à la salle à manger
Pour le service aux tables et travailler à la plonge
24 à 32 heures semaine
1991 rue du Souvenir, Varennes, J3X 0C4
T 450 985-2202
Laisser CV à la réception ou par courriel : mmontbleau@residencesfleurdelys.com

310 Divers à vendre
ACHÈTE armes à feu de tous genres. Détiens tous les permis nécessaires et s'occupe de tous les transferts à la GRC en toute sécurité. 514-917-6474

345 Antiquités / art / collections
ANTIQUAIRE ACHÈTE: Meubles, Tableaux, Oeuvres d'art, Sculptures, Bijoux, Montres, Monnaies, lingots, Coutelleries Sterling, Vases, luminaires, Enseignes publicitaires, Tricoteuses à bas, etc... Français tableauxantiques@gmail.com 514-891-0699.

365 Poêle / fournaise / bois de foyer
BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

410 Coiffure/beauté/esthétique
SERVICE de coiffeuse à domicile, Boucherville et environs, Yolande, 450-641-0393

424 Astrologie/occultisme
Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

442 Constructions / Rénovations / Réparations
MAÇONNERIE pose, réparation de briques. Réparation cheminées, joints, crépi. RBO: 5613-8142-01. 514-233-5204

TIREUR de joints, 40 ans d'expérience. Bel ouvrage. Roger: 514-512-9225

452 Planchers / Pose et sablage
SABLAGE de Planchers Pose, réparation, teinture Sablage d'escaliers Finition au choix 450-653-3109 planchersducos.com R.B.Q: 5735-6396-01

474 Terrassement/paysagiste
AMÉNAGEMENT paysager complet, pavé, pose de gazon, redressement de muret. 514-791-0539

ENTRETIEN aménagement de terrain, rabattage, taille de cèdres. Expérience. 514-970-8961

484 Services divers
SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.sos-saaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

585 Services financiers divers
SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers
PAYSAGISTE Jean Joli: recherche journaliers(ères) temps plein pour tonte de pelouse. Madame Jodoin 450-922-9822


RECHERCHE employés en entretien ménager, temps plein/ partiel, jour, soir, fin de semaine. Rive-sud. 450-449-0011 Gérard

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. R.C.

985 Autos à vendre
ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucune enquête de crédit. Financement sur place. Voiture, camion, van. Léger dépôt requis. Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

Les professionnels

SERGE HAMEL D.D.
Denturologiste
Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles
450-655-3516
655, Marie-Victorin, Boucherville, J4B 1X6
Du lundi au jeudi


La Relève
Boucherville / Sainte-Julie / Varennes / Parcours Du Cerf / Collectivité Nouvelle
www.lareleve.qc.ca
450 641-4844
528, rue Saint-Charles, Boucherville

Éditeur/Directeur Charles Desmarteau
Adjointe administrative Chantal Lachapelle
Rédaction/photos Daniel Bastin, Diane Lapointe, François Laramée, Steve Martin
Textes et communiqués Johanne St-Martin
Publicité Linda Bourdua, Chantal Lachapelle, Manon Lejour, Brigitte O'Connor
Infographie Karine Gagnon (Responsable de l'atelier d'infographie), Mariette Tomé (graphiste senior), Alain Trottier (responsable Web), Daniel Charbonneau (Coordonnateur et réseaux sociaux)

DISTRIBUTION LES MARDIS ET MERCREDIS par **Publi-sac Montérégie** 450 926-1256
DÉPÔTS COMMERCIAUX - 1835 COPIES Manon Lejour
IMPRESSON / ÉDITION DE BOUCHERVILLE
Tirage certifié - 44 000 exemplaires Transmag, Anjou
Nos bureaux sont fermés les lundis

ABONNEMENT ANNUEL 195 \$ + T.P.S. et T.V.Q.
DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Québec, 3^e trimestre Courrier de 2^e classe enregistrement 7727
Initiative de journalisme local
Financé par le gouvernement du Canada
Canada
Place aux lettres ouvertes!
La Relève permet aux lecteurs d'exprimer leur libre opinion dans ses pages en utilisant des propos respectueux et civilisés. Le journal n'assume pas pour autant le contenu des lettres ouvertes de même que les positions défendues par les signataires.

RÉSEAU SÉLECT
Maison de représentation nationale
PEFC
Certifié PEFC
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées
www.pefc.org

Varennnes revalorise un brise-glace avec une murale de l'artiste Pierre Morin

Dans le cadre du projet de reconditionnement des brise-glace en lien avec une entente de développement culturel du gouvernement du Québec, la Ville poursuit ses efforts dans la mise en valeur de ces témoins de notre histoire locale.

La murale représente les embâcles qui se formaient à l'époque, lors de crues printanières avant l'ouverture de la voie maritime du Saint-Laurent. Au cours de la dernière année, le Service des travaux publics a procédé à la réfection du brise-glace et y a enduit un élastomère doublé d'un puissant antigraffiti.

« Peu de citoyens connaissent les raisons de la présence de ces piliers de béton au bord de notre fleuve et bien qu'il fût commun de les retrouver dans les municipalités bordant le Saint-Laurent, peu d'entre

eux existent encore. Ce pan de notre histoire sera peint par l'artiste varennnois de grand talent Pierre Morin et devient par la même occasion, un magnifique legs artistique pour le 350^e anniversaire de la Ville », souligne Martin Damphousse, maire de Varennnes.

(Source: Ville de Varennnes)



L'artiste peintre Pierre Morin et le maire de Varennnes Martin Damphousse.

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

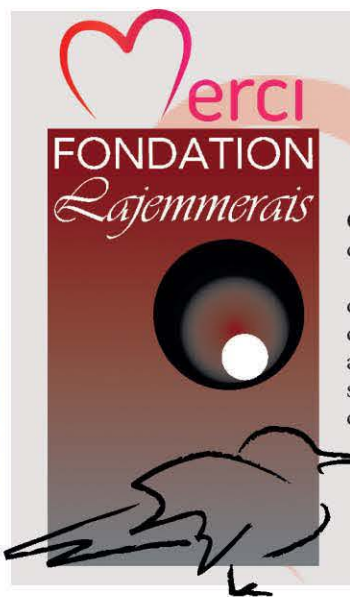
AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9349-9390 Québec Inc. 1463 Boulevard Lionel-Boulet Loc. 109 Varennnes (Québec) J3X 1P7	Augmentation de la capacité du permis de restaurant pour vendre au 1 ^e étage.	RESTAURANT FUOCO 1463 Boulevard Lionel-Boulet Loc. 109 Varennnes (Québec) J3X 1P7 Dossier : 4524104
9420-0185 Québec Inc. 2000 Rue Léonard-De Vinci Sainte-Julie (Québec) J3E 1Z1	Cession totale d'un permis de bar avec autorisation de danse et spectacle sans nudité, un restaurant pour vendre et addition d'un permis de bar sur terrasse.	LA DRINKERIA 2000 Rue Léonard-De Vinci Loc. B Sainte-Julie (Québec) J3E 1Z1 Dossier : 10068965

Québec



Don des Chevaliers de Colomb de Varennnes

La Fondation Lajemmerais tient à remercier les Chevaliers de Colomb de Varennnes pour le don de 500 \$ qui lui a été généreusement offert le 12 mai dernier.

« Ce geste d'une grande sensibilité humaine à l'égard de notre Fondation nous touche énormément et ne se dément jamais. C'est avec une grande sincérité que vous avez toute notre gratitude, mentionne Diane Duplin, présidente de la Fondation. Le mieux-être des personnes demeurant au Centre d'hébergement De Lajemmerais nous tient à cœur et est au centre de nos préoccupations. C'est dans cette optique et grâce à votre don que nous pouvons leur rendre la vie plus agréable. »

(Source : Fondation Lajemmerais)



Le Collectif brassicole Ensemble recherche un responsable de boutique!

Tu es un(e) personne avec beaucoup d'entregent, polyvalente, un sens de l'organisation hors pair et tu as envie de relever des défis dans une microbrasserie en pleine croissance? Tu possèdes une vaste expérience professionnelle dans le milieu de la restauration, des ventes ou du service à la clientèle et tu souhaiterais travailler avec nous?

Tu aimerais faire une différence en t'impliquant au sein d'une société responsable brasseur de bières biologiques et tu crois qu'on peut tous contribuer au bien commun par le développement durable? Tu apprécies les bières artisanales, et tu as même tes favorites?

Tâches et responsabilités:

- Accueillir et conseiller les clients;
- Prendre les commandes et gérer la caisse;
- Gérer l'inventaire des bières et des articles promotionnels;
- Gérer le matériel en location;
- Entretenir le bar et les fûts;
- Maintenir un environnement propre, en ordre et accueillant;
- Assister l'équipe du marketing pour les promotions de la boutique;
- Toutes autres tâches connexes.

Profil et qualités recherchés :

- Disponible en dehors des heures normales pour des événements privés à la boutique;
- Avoir de l'entregent, être appliqué et consciencieux ;
- Être autonome et responsable;
- Bonne connaissance du milieu brassicole;
- Maîtrise des langues françaises et anglaises;
- Avoir de l'initiative et de la débrouillardise (capable d'évoluer dans une PME).

Conditions d'emploi :

Poste permanent à temps partiel à raison de 2 jours par semaine; Possibilité d'un poste temps plein avec plus de responsabilités à partir de septembre (en fonction de l'évolution de la situation COVID); Conditions et salaire concurrentiels selon le profil et l'expérience.

À propos du Collectif brassicole Ensemble :

Nous sommes un collectif brassicole regroupant des entrepreneurs-artisans aux pratiques socialement responsables. Par la mise en commun de nos valeurs, connaissances et ressources, nous posons des actions concrètes pour le bien de la collectivité. Notre collectif rassemble les marques Boldwin, Vagabond, Des Cantons, Loop et Tangram. Notre brasserie, située à Boucherville, est certifiée B Corp. Nous brassons des bières biologiques.

Envoyez votre cv à : aderuard@collectifensemble.com

Marcel Couture

1952-2021

De Sainte-Julie, le 22 Janvier 2021, à l'âge de 68 ans, est décédé monsieur Marcel Couture, époux de madame Hélène Bémour. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Rachel et Mario, ses petits-enfants Marie-Kim, William, Charle, sa mère madame Florette Roux, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra vos condoléances le samedi 10 juillet de 10h à 12h et de 13h à 15h au :
Complexe Funéraire Pierre Tétreault inc.
549, rue Samuel-De Champlain
Sortie 19 de la Route 132 est
Boucherville (Québec) J4B 6B6
cfpierreterreault@videotron.ca
Tél. : (450) 655-6036 Téléc. : (450) 655-0941

Une liturgie de la Parole, en présence des cendres, aura lieu le même jour à 15h en la chapelle du Complexe funéraire Pierre Tétreault et de là au cimetière de Boucherville.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison de soins palliatifs Source Bleue de Boucherville ou à la Société canadienne du cancer.

L'accueil se fait dans le respect des règles de la distanciation en raison de la COVID-19, le port du masque est obligatoire.



Vallée
du Richelieu
Le club

NOUS RECRUTONS!
PRÉPOSÉS(ES) AU VESTIAIRE
ENTRETIEN DES PARCOURS
SERVEURS (EUSES)
PERSONNEL DE CUISINE

Envoyez votre candidature par courriel à csthilaire@valleedurichelieu.com | valleedurichelieu.com

Redécouvrez le dernier étage de la bibliothèque de Boucherville



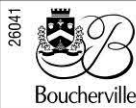
La Ville de Boucherville vous invite à découvrir et fréquenter son tout nouvel espace Montarville-Boucher-De La Bruère: Patrimoine et actualité. Mis sur pied en l'honneur de monsieur Montarville Boucher de La Bruère, amateur d'histoire et auteur, pour sa grande contribution à la culture, cet espace occupe tout le dernier étage de la bibliothèque.

L'espace comprend une exposition qui met en lumière ce descendant de Pierre Boucher. Par le biais d'un parcours, vous

y découvrirez son héritage familial, des informations sur sa carrière de journaliste, d'archiviste et ses implications en lien avec la diffusion et la mise en valeur de l'histoire et la conservation du patrimoine.

Chaque section de l'exposition vous propose des collections spécifiques en lien avec l'histoire de Montarville Boucher de La Bruère (documents d'archives, revues et périodiques, ouvrages spécialisés, etc.).

(Source: Ville de Boucherville)



Avis public

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné que le règlement suivant a été adopté par le conseil de la Ville de Boucherville lors de sa séance ordinaire du 14 juin 2021 :

RÈGLEMENT NUMÉRO 2021-328-1

TITRE ET OBJET : RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LA GESTION CONTRACTUELLE AFIN DE PRÉVOIR ENTRE AUTRES DES MESURES POUR FAVORISER L'ACHAT QUÉBÉCOIS

Ce règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville de Boucherville aux heures ordinaires de bureau en prenant rendez-vous à la Direction du greffe au 450 449-8100, poste 8605. Vous pouvez également consulter ce règlement au lien suivant boucherville.ca/avispublics (Règlement 2021-328-1).

Ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À BOUCHERVILLE,

Ce 29^e jour de juin 2020

Marie-Pier Lamarche, greffière



Avis public

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné que le règlement suivant a été adopté par le conseil de la Ville de Boucherville lors de sa séance ordinaire du 22 mars 2021 :

RÈGLEMENT NUMÉRO 2021-348

TITRE ET OBJET : RÈGLEMENT ORDONNANT LA RÉFECTION DE LA RUE DE MONTBRUN ENTRE LE BOULEVARD DE MORTAGNE ET LE CHEMIN DE TOURAINE ET DÉCRÉTANT À CES FINS UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT N'EXCÉDANT PAS 5 539 707 \$

Ce règlement a reçu l'approbation du MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE L'HABITATION le 11 juin 2021.

Ce règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville de Boucherville aux heures ordinaires de bureau en prenant rendez-vous à la Direction du greffe au 450 449-8100 poste 8605. Vous pouvez également consulter ce règlement au lien suivant boucherville.ca/avispublics (Règlement 2021-348).

Ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À BOUCHERVILLE,

Ce 29 juin 2021

Marie-Pier Lamarche, greffière



Avis public

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné que le règlement suivant a été adopté par le conseil de la Ville de Boucherville lors de sa séance ordinaire du 14 juin 2021 :

RÈGLEMENT NUMÉRO 2021-121-13

TITRE ET OBJET : RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 2009-121 CONCERNANT LES LIMITES DE VITESSE SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE BOUCHERVILLE AFIN ENTRE AUTRES DE MODIFIER LA VITESSE AUX ABORDS DES PARCS ET DES ZONES SCOLAIRES

Ce règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville de Boucherville aux heures ordinaires de bureau en prenant rendez-vous à la Direction du greffe au 450 449-8100, poste 8605. Vous pouvez également consulter ce règlement au lien suivant boucherville.ca/avispublics (Règlement 2021-121-13).

Ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À BOUCHERVILLE,

Ce 29^e jour de juin 2020

Marie-Pier Lamarche, greffière



Avis public

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné que le règlement suivant a été adopté par le conseil de la Ville de Boucherville lors de sa séance ordinaire du 17 mai 2021 :

RÈGLEMENT NUMÉRO 2021-353

TITRE ET OBJET : RÈGLEMENT ORDONNANT L'EXÉCUTION DE TRAVAUX DE RÉFECTION DE LA CHAUSSÉE DU BOUL. MARIE-VICTORIN ENTRE LE PARC DE LA SAULIAIE ET LA LIMITE DE LA VILLE DE VARENNES AINSI QUE LA RUE JEAN-BOIS ENTRE LES DEUX INTERSECTIONS AVEC LA RUE DE LA RIVIÈRE-AUX-PINS ET DÉCRÉTANT À CES FINS UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT N'EXCÉDANT PAS 2 241 394 \$

Ce règlement a reçu l'approbation du MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE L'HABITATION le 22 juin 2021.

Ce règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville de Boucherville aux heures ordinaires de bureau en prenant rendez-vous à la Direction du greffe au 450 449-8100 poste 8605. Vous pouvez également consulter ce règlement au lien suivant boucherville.ca/avispublics (Règlement 2021-353).

Ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À BOUCHERVILLE,

Ce 23 juin 2021

Marie-Pier Lamarche, greffière

ADOPTION DE LA PARTIE DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2022,2023 ET 2024 DE LA VILLE DE LONGUEUIL VISANT SES COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION

1. Une séance extraordinaire du conseil d'agglomération de la Ville de Longueuil aura lieu le 8 juillet 2021 à 15 h 30, afin d'adopter la partie du programme triennal d'immobilisations 2022, 2023 et 2024 de la Ville de Longueuil visant ses compétences d'agglomération.
2. Les délibérations du conseil et la période de questions du public lors de cette séance porteront exclusivement sur cette partie du programme triennal d'immobilisations.

Longueuil, le 28 juin 2021
Carole Leroux, avocate,
Assistante-greffière de la Ville

26006

Avis de publication d'un règlement

1. Lors de sa séance ordinaire tenue le 17 juin 2021, le conseil d'agglomération de la Ville de Longueuil a adopté le *Règlement CA-2021-352 modifiant le règlement CA-2020-323 sur la gestion contractuelle*.
2. Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.
3. Une copie de ce règlement peut être consultée sur <https://longueuil.quebec/fr/services/reglements-municipaux> ou en faisant une demande à greffe.ca@longueuil.quebec.

Longueuil, le 29 juin 2021.
Carole Leroux, avocate
Assistante-greffière

26050

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'agglomération de Longueuil formée du territoire des villes de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville et Saint-Lambert

Avis de la tenue d'une procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur un règlement d'emprunt

1. Lors de sa séance tenue le 17 juin 2021, le conseil d'agglomération de la Ville de Longueuil a adopté le *Règlement CA-2021-347 ordonnant des travaux de construction et le déménagement de la caserne 44 et décrétant, à ces fins et pour le paiement des honoraires professionnels, un emprunt*. Ce règlement décrète un emprunt n'excédant pas 12 600 000 \$.
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire. Une demande doit se faire par écrit et contenir les renseignements suivants : le numéro ou le titre de du règlement faisant l'objet de la demande ainsi que les nom, adresse et qualité de la personne habile à voter, appuyés de sa signature. Cette demande doit être accompagnée d'une copie de l'une des pièces d'identité suivantes : carte d'assurance maladie, permis de conduire ou permis probatoire délivré par la Société de l'assurance automobile du Québec, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes. Dans le cas où le nom de la personne ne figure pas déjà sur la liste des personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, la demande doit également être accompagnée d'un document attestant de son droit d'y être inscrite. Toute copie d'un document d'identification transmis avec une demande sera détruite à la fin de la procédure de demande de scrutin référendaire. Cette procédure d'enregistrement se déroulera du 1^{er} juillet au 15 juillet 2021.
3. Cette demande peut être soumise en s'enregistrant sur la plateforme prévue à cette fin au lien suivant : <https://registre.longueuil.quebec> ou par courrier adressé à la Direction du greffe, 4250, chemin de la Savane, Longueuil (Québec), J3Y 9G4, Canada.
4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 20 779. Si ce nombre de demandes n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé sur le site internet de la Ville de Longueuil, le 16 juillet 2021.
6. Une copie de ce règlement peut être consultée sur <http://longueuil.quebec/fr/services/reglements-municipaux> ou en faisant une demande à greffe.ca@longueuil.quebec pendant la procédure d'enregistrement et aux heures normales de bureau. **Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'agglomération de Longueuil**
7. Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'agglomération de Longueuil, toute personne qui, le 17 juin 2021, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et remplit une des deux conditions suivantes :
 - 1° être une personne physique domiciliée sur le territoire de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville ou Saint-Lambert et, depuis au moins six mois, au Québec;
 - 2° être, depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*, situé sur le territoire de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville ou Saint-Lambert. Une personne physique doit également, le 17 juin 2021, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
8. Toutefois, dans le cas des copropriétaires indivis d'un immeuble et des occupants d'un établissement d'entreprise, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de l'établissement. Les copropriétaires ou occupants qui sont des personnes habiles à voter de l'agglomération de Longueuil, désignent parmi eux, au moyen d'une procuration signée par la majorité d'entre eux, une personne n'ayant pas le droit d'être inscrite prioritairement à un autre titre sur la liste référendaire.
9. La personne morale qui est habile à voter exerce son droit d'enregistrement par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. La personne désignée doit, le 17 juin 2021 et au moment d'exercer ce droit, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni en curatelle, ni frappée d'une incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

Longueuil, le 29 juin 2021.
Carole Leroux, avocate
Assistante-greffière de la Ville

26047



Suggestion de lecture
par Pierre Chagnon

L'accoucheuse de Scots Bay
Par Ami McKay

Ce roman de 562 pages est un pur délice, et ce, jusqu'à la toute fin. Vous me connaissez, normalement, je n'aime pas vraiment lire après 250 pages, mais celui-ci est exceptionnel, l'un des meilleurs romans contemporains qu'il m'a été donné de lire.

Parce que la lumière éclairait ma chambre à une heure que je n'ose pas déclarer, et parce que ça semblait troubler le sommeil de quelqu'un à côté de moi, disons que le matin suivant, j'ai eu droit à des remontrances. Mais je suis déjà pardonné.

J'ai littéralement dévoré ce chef-d'œuvre littéraire.

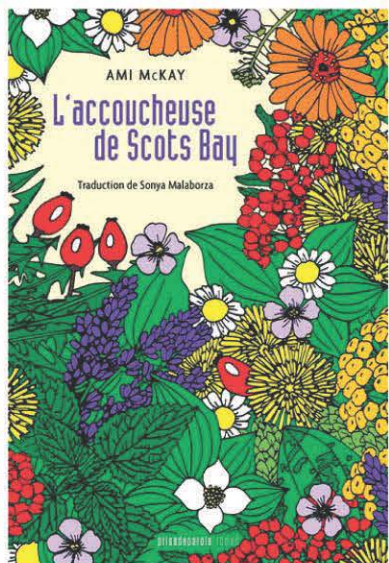
Ce roman a été vendu à 250 000 exemplaires en version anglaise et celui-ci en français n'est sorti qu'en 2020.

C'est l'histoire d'une accoucheuse, maintenant, on dit sage-femme. Elle est aussi une guérisseuse grâce à tous les produits naturels ou les herbes qu'on trouve autour de soi. Elle vit dans un petit village de la Nouvelle-Écosse où tout le monde se connaît et s'épie sans le dire ou sans le reconnaître. Il lui arrive toutes sortes d'avaries et d'aventures qui la forcent à se réfugier à Boston où on lui ouvre les portes d'une superbe résidence voisine d'une maison close. L'histoire se déroule d'abord en 1914-1918 et s'étire ensuite pendant quelques années.

Fait très rare et exceptionnel, la traductrice nous raconte en cinq pages comment elle s'y est prise pour rendre justice à la version originale. Elle a pris plus d'un an pour réaliser un travail soigné. Tout comme l'autrice, elle a consulté de nombreux ouvrages et elle a même fait réviser son travail par d'autres collaborateurs.

« La décision d'employer un français aux couleurs acadiennes et cadiennes dans les dialogues de ce roman ne s'est pas fait à la légère. [...] En effet, il lui fallait refléter l'anglais non standard – tantôt néo-écossais, tantôt louisianais, tantôt américain – des personnages de l'autrice. »

Je vous souhaite d'avoir au moins un dixième du plaisir que moi j'ai eu à lire ce livre et je suis convaincu que vous en serez ravis.



Un roman sur Pierre Boucher, sauveur de la Nouvelle-France

Les amateurs de romans historiques seront ravis. L'Étonnante destinée de Pierre Boucher, fondateur de Boucherville, mais avant tout un personnage historique qui a sauvé la Nouvelle-France, vient de paraître aux Éditions Québec Amérique. Entre le récit biographique et le roman historique, cette œuvre se lit comme un roman d'aventures palpitant.

La romancière Nicole Lavigne, de Boucherville, a mis cinq ans à l'écrire. « Je me suis plongée dans sa vie et, lorsque j'ai découvert tout ce qu'il avait réalisé, je me suis dit qu'il y avait là le terreau fertile pour faire un bon roman. »

Figure prédominante des débuts de la Nouvelle-France, Pierre Boucher prend des allures de héros dans ce récit rempli d'action. L'homme a de quoi en imposer: débarqué à

treize ans à Québec en 1635, Pierre Boucher maîtrise les langues autochtones et voyage en Huronie dès son jeune âge, puis assure brillamment la défense du fort de Trois-Rivières contre les attaques iroquoises, fait d'armes qui lui vaudra d'être anobli. Choisi par les Jésuites et les notables de la colonie, il retransverse en Europe et plaide avec succès la cause de la Nouvelle-France à la cour de Louis XIV. Homme humble et simple mais d'une bravoure exceptionnelle, on découvre ici l'étendue de ses talents de concepteur, de soldat, d'entrepreneur, de meneur d'hommes, de médiateur, alouette!

Le résultat est un mélange efficace de faits véridiques propulsés par une narration dynamique, à la hauteur de l'homme dont il est question. Qui a dit que l'Histoire était



L'autrice Nicole Lavigne.

un sujet ennuyeux? Le roman est en vente à la Librairie Au Carrefour, aux Promenades Montarville à Boucherville et dans toutes les bonnes librairies.

Longueuil favorisera les entreprises d'économie sociale de l'agglomération

François Laramée | journaliste de l'Initiative de journalisme local

La Ville de Longueuil favorisera encore

RE/MAX SIGNATURE DV
Agence immobilière
Franchise indépendante et autonome de RE/MAX Signature Inc.

450 449-4411
Sans frais : 1 800 732.8103
Fax: 450.449.9145
pierre.verdon@remax-quebec.com

Pierre Verdon
Courtier immobilier agréé

RE/MAX PRIVILÈGE
Agence immobilière
Franchise indépendante et autonome de RE/MAX Québec

Cell. 514 730.4555
Bur. 450 651.4000
y.daigle@remax-quebec.com

Yves P Daigle
Courtier immobilier résidentiel

THIBEAULT DULUDE
COURTIERS IMMOBILIERS

Jacques-Olivier Thibeault
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

514.377.4613

Proprio Direct
PLACE D'AFFAIRES
100, boul. de Montarville, bur. 100,
Boucherville

450-449-4411

RE/MAX SIGNATURE
AGENCE IMMOBILIÈRE

PIERRE PHILIBERT
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

un peu plus les entreprises d'économie sociale. Le Pôle de l'économie sociale de l'agglomération de Longueuil en profite pour saluer l'actualisation par la Ville de Longueuil de sa Politique d'approvisionnement responsable, dont la mise à jour favorise encore plus l'achat auprès d'entreprises d'économie sociale situées sur son territoire. La nouvelle politique comprend notamment une hausse du seuil pour l'application d'un tarif préférentiel pour les entreprises d'économie sociale à 25 000 \$ et un taux préférentiel de 5 % pour les entreprises locales pour

les contrats entre 25 000 \$ et 100 000 \$.

Levier supplémentaire pour soutenir l'essor de l'économie sociale dans Longueuil, les deux nouvelles dispositions faisaient partie des demandes formulées, depuis plus d'un an, par le Pôle et les entreprises d'économie sociale qu'il représente.

Pour mieux défendre les intérêts des entreprises d'économie sociale, le Pôle prépare une vaste consultation au sujet des besoins et attentes de celles-ci à l'endroit des municipalités. Ces demandes seront présentées lors des prochaines élections municipales.

Josée Hamel
COURTIER IMMOBILIER

La référence d'une transaction en toute confiance!

Sainte-Julie
260, St-Joseph
VENDU

Verchères
469, Bousquet
VENDU

Varenes
331, Felix-Leclerc
VENDU

Cette case est pour votre maison.

CONFIEZ-MOI LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ
et courez la chance de gagner

un des trois certificats cadeaux suivants :

1er prix : Certificat cadeau d'épicerie IGA valeur de \$500.00
2e prix : Certificat cadeau Domaine Spa valeur de \$250.00
3e prix : Certificat cadeau La Fée Fleurette valeur de \$125.00

Vous n'aurez qu'à devenir adepte de ma page facebook ainsi, vous pourrez connaître le nom des gagnants lors du tirage qui aura lieu le **1er septembre 2021** en direct sur ma page facebook.

Josée Hamel - Courtier immobilier RE/MAX

IGA **LE DOMAINE SPA** **La Fée Fleurette**

RE/MAX SIGNATURE
B. 450 449.4411 • F. 450 449.9145
130, boul. de Montarville, bur. 200
Boucherville, Québec J4B 5M7

C. 514 710.0065
immobilierjoseehamel@gmail.com
www.joseehamel.com



La vaccination nous rapproche de ce moment.

Suivez la séquence de vaccination
prévue dans votre région et prenez
votre rendez-vous en ligne à

Quebec.ca/vaccinCOVID

Votre
gouvernement

Québec